

Halo+

User Guide

Benutzerhandbuch

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

Guida per l'utente

Podręcznik użytkownika

Guia do Utilizador

Руководство пользователя

取扱説明書

使用指南

사용 설명서

مدمختسمال لیلد

XGIMI

English	1
Deutsch	15
Español	29
Français	43
Italiano	57
Polskie	71
Português	85
Русский	99
日本語	114
繁体中文	128
한국어	142
اللغة العربية	156

Please read the Product Instructions carefully before using the product

Thank you for purchasing and using the products of XGIMI Technology Co., Ltd. (hereinafter referred to as "XGIMI Technology" or "XGIMI"). You should read the Product Instructions carefully before using this product for both your safety and interests.

XGIMI Technology disclaims all responsibilities for any personal injury, damage to property, or other loss that may occur as a result of improper or unsafe use of this product.

About the Product Instructions (hereinafter referred to as the "Instructions")

The copyright of the Instructions belongs to XGIMI Technology.

Trademarks and names mentioned in the Instructions belong to their respective right owners.

In case of inconformity between the content of the Instructions and the actual product, the actual product shall prevail.

Any objections to any content or clause found within the Instructions should be reported to XGIMI Technology in written form within 7 days after the purchase otherwise, it will be assumed that you agree to, understand, and accept all the content of the Instructions.

Google TV and Google Cast are trademarks of Google LLC.

Google Assistant is not available in certain languages and countries. Availability of services varies by country and language.



HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI High-Definition Multimedia interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Audio, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

* Model: WM03A

* XGIMI Technology reserves the right to interpret and amend the Instructions.

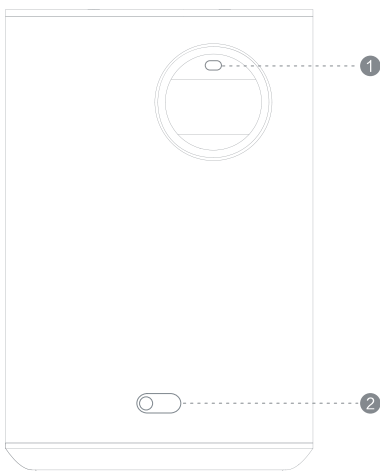
Overview

1. Front View

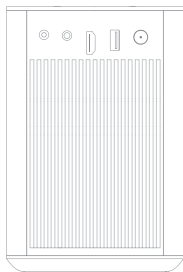
- ① Auto Focus ToF Part

- ② Auto Keystone Correction

Note: To prevent auto keystone correction failure, avoid blocking the sensor.

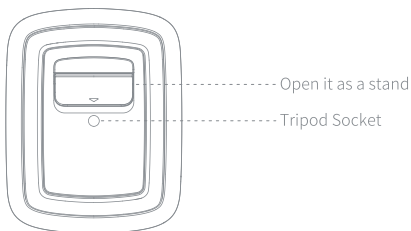


2. Button & Input View

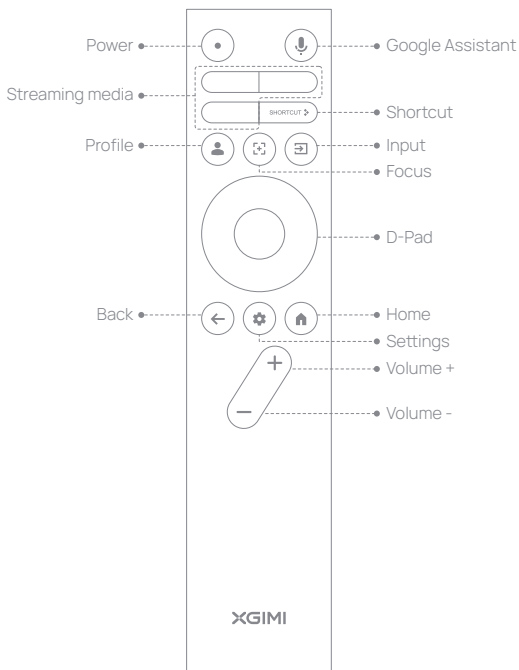


USB Output: 5VDC, 0.5A

3. Bottom View



4. Remote View



5. LED Indicator Guide

Device Button	Device Status	LED Status	Description
	Device ON	Off	The battery capacity is more than 30%
		Flashing Red	The battery capacity is less than 30%
	Device Off	Solid Red	Charging. The battery capacity is less than 90%
		Solid Green. Then Off	The battery capacity is more than 90%

6. Device Status

- Display Off: Only switch off the display. Other parts are still working.
- Restart: Restart the device completely.
- Sleep: The device will reboot quickly next time.
- Power Off: Switch off the device completely. This mode is suitable for outing. Next time, press and hold the power button on the device for 3s to power on the device.

Getting Started

1 Device on/off

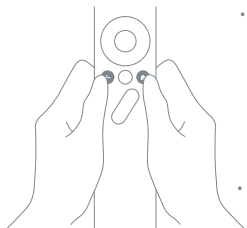
When you use the device for the first time, the mistouch prevention feature is enabled. Therefore, press and hold the power button on the device for 3s to power on the device. We recommend that you contact the device to the power source during its first-time use.

2 How to start the device

Device status	How to start the device
Power adapter connected	Press and hold the power button on the device for 1.5s or short press the power button on the remote control
Power adapter not connected	Press and hold the power button on the device for 1.5s

Action	Trigger	How to trigger	Description
Turn off the power supply	Power button on the device	Press and hold the power button on the device for 3s	This mode is suitable when the device will not be in use for a long period of time because it can extend the battery life
	Power button on the remote control	Press and hold the power button on the remote control and follow the instructions on the screen to select the action	
Sleep	Power button on the device	Press the power button on the device	In this mode, the device consumes very little power and can start quickly the next time it is used
	Power button on the remote control	Press the power button on the remote control	
Turn off the screen	Power button on the remote control	Press and hold the power button on the remote control and follow the instructions on the screen to select the action	Turn off the display only with other components operating normally

3 Remote Control Pairing



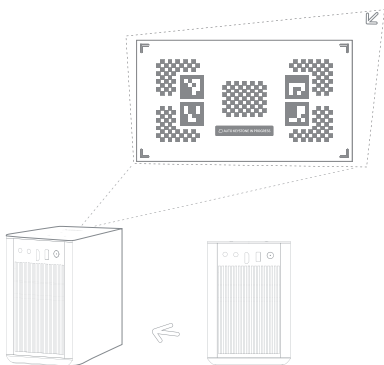
- " Position the remote control within 10 cm of the device. Press "←" and "↵" simultaneously. An indicator light will begin flashing as the remote control enters pairing mode. Release the buttons when the flashing begins. After hearing a "ding" sound, the connection is successful.
- If pairing fails, wait for 30 seconds and repeat the steps above.

4 Function Description of Remote Control Functions

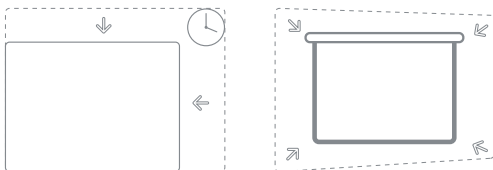
Use the remote control focus button  to focus: short press for auto focus; press and hold for manual focus. Use the left and right buttons of the D-pad for manual focus.

5 Extra spacing between keystone & correction

- When the automatic keystone correction function is enabled, the frame will be adjusted automatically if you move the device to another location.



- When the automatic obstacle avoidance function is enabled, the frame will automatically avoid obstacles if there are obstacles in the projection area. When the automatic screen alignment function is enabled, the frame will automatically match the screen if there is a 16:9 or 16:10 screen in the projection area.



- Use the  button on the remote control to go to Settings > Projector > Keystone > Auto Keystone Correction. Select "Auto Keystone Correction" to enable the automatic keystone correction function. Select "Manual Keystone Correction" to adjust the four points and the size of the frame.

6 Google Assistant

- Press the Google Assistant button on your remote control and use your voice to search for movies and shows, inquiry answers, recommendations to match your mood, control your smart home devices, and more.

7 Google Cast



- Easily cast your favorite movies, music, and more to your TV with Google Cast.
- Simply tap the Cast button from apps you already know and love to stream entertainment from your phone, tablet or laptop to the TV. While you're streaming, you can keep using your phone for other things- scroll through social media, send a text, and even accept calls.

8 Charging Instruction

- The device should be charged with an official, standardized adaptor.
- Charging time will be lengthened for charging under the power-on state.
- If you plug into an adapter under the powered-off state, a solid red indicator light represents charging while the green indicator light represents that the battery is fully charged. (The green indicator light will extinguish after it is on for 10s.)
- Fully charge the device if you do not intend to use it for a long time. When turning off the device, select the Power off mode (in this mode, the power consumption is low and the device cannot be turned on by the remote control. The device can only be turned on by pressing and holding its power button). In addition, because the battery discharges itself over a long period of time, charge the device every 3 months to avoid irreversible capacity loss or damage due to insufficient battery power.

9 System Upgrade

- The system can be upgraded only when the device has at least 50% battery power or is connected to a power source.
- Online upgrade
The online upgrade can be performed through system settings.
Note: The online upgrade can be made through system settings "⚙️"

Important Precautions

Correct use of the device:

- Do not stare directly into the projector lens or have it facing you as the light may be harmful to your eyes.
- Do not block the device's air inlet/outlet to avoid heat dissipation failure and damaging the internal electronic components.
- Do not wipe the lens directly with cleaning paper, cloths, etc., to avoid damaging the lens. Please use a lens/air blower to remove dust from the lens properly.
- Do not wash the device with cleaning chemicals, detergents, or any other liquid to prevent the circuit board from corroding. Avoid exposing the device to rainwater, moisture, and mineral-containing liquids.
- Keep the device, its components, and accessories out of the reach of children.
- Make sure that the device is used in a dry and ventilated environment.
- Do not store the device in overheated or overcooled places, because extreme temperatures will shorten the life of electronic devices. Place and use the device in an environment of 0°C-40°C.
- Do not put the device into any heating equipment (such as dryer and microwave oven) for drying.
- Do not firmly extrude the device or place barriers on it or its back to avoid damage to the device.
- Do not throw, strike, or sharply vibrate the device to avoid damage to the internal circuit board.
- Do not try to disassemble and assemble the device yourself. If any issue occurs, please contact the after-sales service of XGIMI.
- Do not repair any product on your own. If the device or any component cannot work properly, consult the after-sales service of XGIMI in a timely manner or return it to the factory for repair.
- Use careful with the earphone maybe excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- As with any bright source, do not stare into the direct beam, RG2 IEC 62471-5:2015.



RG2

FCC warning

The device meets provisions of part 15 of FCC rule. Operation meets the following 2 conditions: (1) the device will not cause harmful interference, and (2) the device must accept any interference received, including interference that may result in accidental operations. User manual or operating instructions shall remind users that intentional or unintentional modification and replacement of radiators without explicit approval from the responsible compliance party may prevent the user from operating the device. If the manual is provided in a form other than paper, such as, provided in computer disk through the Internet, then the information required in the section can be included in the manual in the alternative form under the premise that users can have access to the form information.

For B-class digital or peripheral device, instructions provided by users shall include the following or similar statements and put them in a prominent place of manual text:

Notes: the device has been tested to meet restrictions of part 15 of FCC rule on B-class digital device. These restrictions are aimed at providing the effective prevention of harmful interference in a residential installation. If installation and use are not made according to the instructions, the device will generate and radiate radio frequency energy, and may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception (determined by stopping and starting the device), it is suggested that users should attempt to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reposition direction of receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected..
- Consult distributors or experienced radio/television technicians to seek help
- This device is acting as a slave and operating in the 2.4 GHz (2402-2480 MHz, 2412-2462 MHz) band or 5 GHz (5.180 GHz-5.240 GHz, 5.260 GHz-5.320 GHz, 5.500 GHz-5.700 GHz, 5.745 GHz-5.825 GHz) band.

IC Warning

This device complies with Industry Canada Licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

IC: 27045-WM03A



FCC ID: 2AFENWM03A

WARNING: Please refer the information on exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.

Warning for remote controller or portal device only

CAUTION:

1. Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type;
2. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
3. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
4. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

CE Maintenance

1. The product shall only be connected to a USB interface of version USB2.0.
2. Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
3. EUT Operating temperature range: -10°C-40°C.
4. Adapter:
 - The plug considered as disconnect device of adapter
 - Power supply and ADP (rating):
 - Input: AC 100V-240V, 50/60Hz, 1.5A
 - Output: DC 19.0V, 4.74A
5. The device complies with RF specifications when the device is used at a distance of 20 cm away from your body.
6. To prevent possible damage to hearing, do not listen at high volume levels for long periods.

Declaration of Conformity

XGIMI Technology Co., Ltd hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

This product is allowed to be used in some of EU member states. For example, the device can be used in the following Member States:

 			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Operations in the 5.15-5.25 GHz band are restricted to indoor usage only.
This Frequency applies to the following Member States or the geographical area within a Member State where restrictions on putting into service or requirements for authorisation of use exist.

Radiation Exposure Statement

For remote control, this device complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The transmitter shall not be placed or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For the LED projector, the device meets FCC and IC radiation exposure limits specified for uncontrolled environments. In the installation and operation of the device, the distance between radiator and body should be at least 20 cm.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Notes: 5150-5250 MHz frequency range is only for indoor use.

This Frequency applies to the following Member States or the geographical area within a Member State where restrictions on putting into service or requirements for authorisation of use exist.

Disposal instructions for used products:



The product is designed and manufactured with high quality materials and components that are recyclable.



This symbol on the product indicates that it is protected under the Directive 2012/19/EU.

- * Only use attachments/accessories specified or provided by the manufacturer (such as the exclusive supply adapter etc).
- * Beware that this product may emit harmful light radiation.

Bitte lesen Sie vor Verwendung des Produkts die Produktanweisungen aufmerksam durch.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf und die Nutzung der Produkte von XGIMI Technology Co., Ltd. (im Folgenden als „XGIMI Technology“ oder „XGIMI“ bezeichnet) entschieden haben. Aus Sicherheitsgründen und aus eigenem Interesse sollten Sie die Produktanweisungen aufmerksam lesen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. XGIMI Technology lehnt jegliche Haftung für Personenschäden, Sachschäden oder anderweitige Verluste, die als Folge der unsachgemäßen oder unsicheren Verwendung dieses Produkts auftreten können, ab.

Info zu den Produktanweisungen (im Folgenden als „Anweisungen“ bezeichnet)

Die Urheberrechte der Anweisungen liegen bei XGIMI Technology.
Die in den Anweisungen erwähnten Marken und Namen gehören ihren jeweiligen Rechteinhabern.
Bei Nichtübereinstimmung des Inhalts der Anweisungen mit dem eigentlichen Produkt hat das eigentliche Produkt Vorrang.

Einwände gegen Inhalte oder Abschnitte in diesen Anweisungen sollte XGIMI Technology schriftlich innerhalb von 7 Tagen nach dem Kauf gemeldet werden; andernfalls wird davon ausgegangen, dass Sie dem gesamten Inhalt der Anweisungen zustimmen und diese verstehen.

Google TV und Google Cast sind Marken von Google LLC.

Google Assistant ist in bestimmten Sprachen und Ländern nicht verfügbar. Die Verfügbarkeit der Dienste variiert je nach Land und Sprache.

HDMI®

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

High-Definition Multimedia Interface und das HDMI-Logo sind Marken oder registrierte Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby Audio

Dolby, Dolby Audio, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

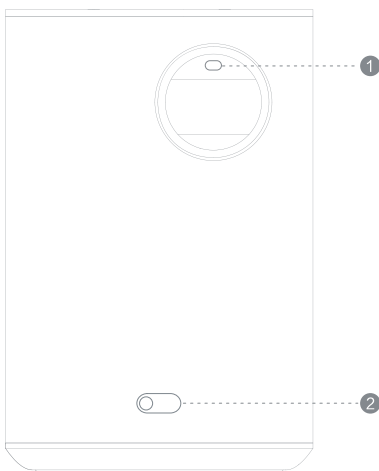
* Modell: WM03A

* XGIMI Technology behält sich das Recht zur Auslegung und Änderung der Produkthinweise vor.

Übersicht

1. Frontansicht

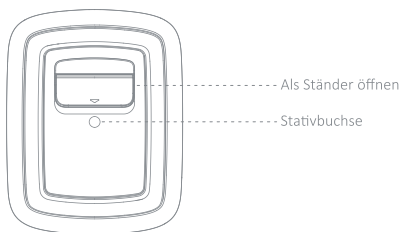
- ① Autom. Bildschärfe ToF Teil
- ② Automatische Trapezkorrektur
Hinweis: Blockieren Sie den Sensor nicht, um Fehler bei der Trapezkorrektur zu vermeiden.



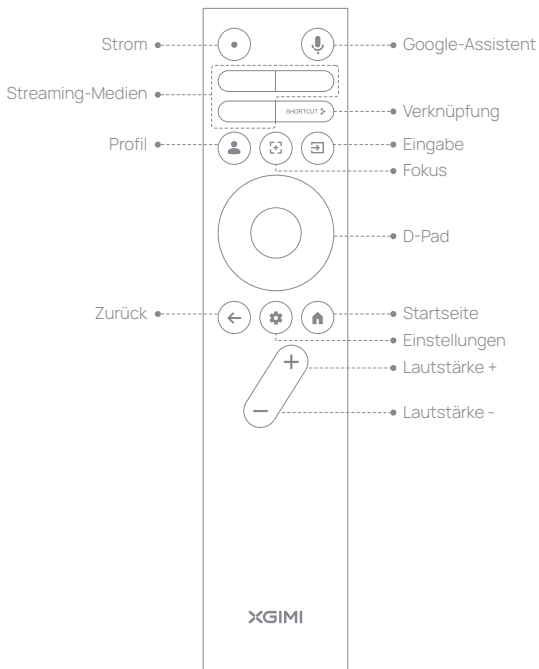
2. Übersicht über Tasten und Eingänge



3. Ansicht von unten



4. Fernbedienung



5. Leitfaden für LED-Anzeigen

Gerätetaste	Gerätestatus	LED-Status	Beschreibung
	Gerät EIN	Aus	Die Batteriekapazität beträgt mehr als 30 %
		Rot blinkend	Die Batteriekapazität beträgt weniger als 30 %
	Gerät AUS	Konstantes Rot	Ladevorgang. Die Batteriekapazität beträgt weniger als 90%
		Konstantes Grün.	Die Batteriekapazität beträgt mehr als 90%

6. Gerätestatus

- Display aus: Schalten Sie nur das Display aus. Andere Teile sind noch funktionsfähig.
- Neu starten: Gerät komplett neu starten.
- Ruhezustand: Das Gerät startet beim nächsten Mal schneller.
- Ausschalten: Schalten Sie das Gerät vollständig aus. Dieser Modus ist für den Aufenthalt im Freien geeignet. Halten Sie beim nächsten Mal die Ein/Aus-Taste am Gerät 3 s lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Erste Schritte

1 Gerät ein-/ausschalten

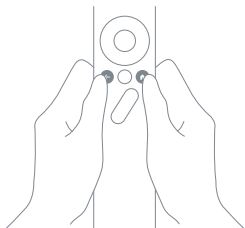
Bei der ersten Verwendung des Gerätes ist die Fehlbedienungssperr-Funktion aktiviert. Halten Sie deshalb die Ein/Aus-Taste 3 s lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Wir empfehlen, das Gerät während der ersten Verwendung an eine Stromversorgung anzuschließen.

2 Gerät starten

Gerätestatus	Gerät starten
Netzadapter angeschlossen	Ein/Aus-Taste am Gerät 1,5 Sekunden lang gedrückt halten oder kurz die Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung drücken
Netzadapter nicht angeschlossen	Ein/Aus-Taste am Gerät 1,5 Sekunden lang gedrückt halten

Aktion	Bedienelement	Bedienelement betätigen	Beschreibung
Stromversorgung ausschalten	Ein/Aus-Taste am Gerät	Ein/Aus-Taste am Gerät 3 Sekunden lang gedrückt halten	Dieser Modus eignet sich, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, da er die Batterielebensdauer verlängert
	Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung	Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um die Aktion auszuwählen	
Ruhezustand	Ein/Aus-Taste am Gerät	Ein/Aus-Taste am Gerät drücken	In diesem Modus verbraucht das Gerät sehr wenig Strom und kann beim nächsten Gebrauch schnell gestartet werden
	Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung	Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung drücken	
Bildschirm ausschalten	Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung	Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um die Aktion auszuwählen	Das Display nur ausschalten, wenn andere Komponenten normal funktionieren

3 Kopplung mit der Fernbedienung



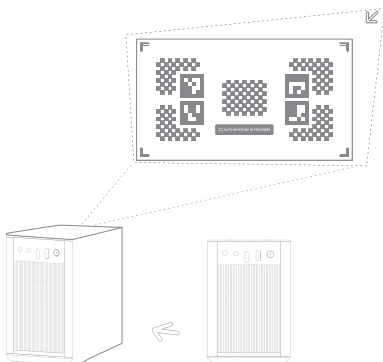
- Positionieren Sie die Fernbedienung in einem Abstand von 10 cm zum Gerät, drücken Sie gleichzeitig „←“ und „⬆“, eine Anzeigelampe beginnt zu blinken, da die Fernbedienung in den Pairing-Modus wechselt. Die Tasten können losgelassen werden, sobald das Blinken beginnt. Wenn ein "Ding" zu hören ist, ist die Verbindung erfolgreich gewesen.
- Wenn die Kopplung fehlschlägt, wiederholen Sie nach 30s die obigen Schritte.

4 Funktionsbeschreibung der Fernbedienung

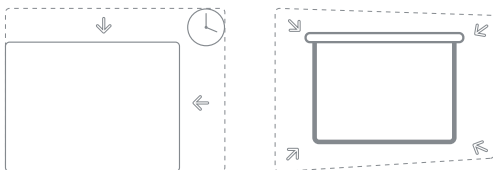
Die Fokustaste der Fernbedienung verwenden , um den Fokus einzustellen: kurz drücken für Autofokus; gedrückt halten für manuellen Fokus. Die linke und rechte Taste auf dem Steuerkreuz verwenden, um den Fokus manuell einzustellen.

5 Automatische Trapezkorrektur Korrektion

- Wenn die automatische Trapezkorrektur aktiviert ist, wird der Rahmen automatisch angepasst, wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort bewegen.



- Wenn die automatische Hindernisausweichfunktion aktiviert ist, umgeht das Bild automatisch eventuell im Projektionsbereich stehende Hindernisse. Wenn die automatische Leinwandausrichtungsfunktion aktiviert ist, wird das Bild automatisch an die Leinwand angepasst, falls sich im Projektionsbereich eine 16:9- oder 16:10-Leinwand befindet.



- Die Taste  auf der Fernbedienung verwenden, um zu Einstellungen > Projektor > Trapezkorrektur > Automatische Trapezkorrektur zu gelangen. „Automatische Trapezkorrektur“ auswählen, um die automatische Trapezkorrektur zu aktivieren. „Manuelle Trapezkorrektur“ auswählen, um die vier Punkte und die Rahmengröße anzupassen.

6 Google Assistant

- Sprechen Sie mit Google, um Ihren Fernseher mit Ihrer Stimme zu steuern. Drücken Sie die Google Assistant-Taste auf Ihrer Fernbedienung, um nach Filmen und Sendungen zu suchen, Empfehlungen passend zu Ihrer Stimmung zu erhalten, Antworten zu bekommen, Smart Home-Geräte zu steuern und vieles mehr.

7 Google Cast



Google Cast

- Mit Google Cast können Sie Ihre Lieblingsfilme, Musik und vieles mehr ganz einfach auf Ihren Fernseher übertragen.
- Tippen Sie einfach auf die Cast-Taste von Apps, die Sie bereits kennen und lieben, um Unterhaltung von Ihrem Telefon, Tablet oder Laptop auf den Fernseher zu streamen. Während Sie streamen, können Sie Ihr Telefon weiterhin für andere Dinge nutzen durch soziale Medien scrollen, SMS senden und sogar Anrufe annehmen.

8 Ladevorgang Anweisung

- Das Gerät sollte mit einem offiziellen, standardisierten Adapter geladen werden.
- Die Ladezeit verlängert sich beim Laden mit eingeschaltetem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät im ausgeschalteten Zustand an einen Adapter anschließen, leuchtet eine rote Anzeige auf, während die grüne Anzeige anzeigt, dass die Batterie vollständig aufgeladen ist. (Die grüne Kontrollleuchte erlischt, nachdem sie 10 Sekunden lang geleuchtet hat.)
- Das Gerät vollständig aufladen, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden möchten. Wählen Sie beim Ausschalten des Geräts den Standby-Modus (in diesem Modus ist der Stromverbrauch gering und das Gerät kann nicht über die Fernbedienung eingeschaltet werden. Das Gerät kann nur durch langes Drücken der Ein/Aus-Taste eingeschaltet werden). Da sich die Batterie über einen längeren Zeitraum entlädt, sollten Sie das Gerät alle 3 Monate aufladen, um einen irreversiblen Kapazitätsverlust oder Schäden aufgrund unzureichender Batterieleistung zu vermeiden.

9 Systemupgrade

- Ein Systemupgrade kann nur durchgeführt werden, wenn der Akku des Geräts mindestens zu 50 % geladen ist oder das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Online-Upgrade
Das Online-Upgrade kann über die Systemeinstellungen durchgeführt werden.
Hinweis: Das Online-Upgrade kann über die Systemeinstellungen durchgeführt werden „“

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

Korrekte Verwendung des Geräts:

- Halten Sie Ihre Augen vom Lichtstrahl des Objektivs fern, da das starke Projektlicht die Augen verletzen könnte.
- Versperren Sie den Luftein-/auslass des Geräts nicht, um Schäden an internen elektronischen Komponenten zu vermeiden, die durch abnormale Wärmeabfuhr des Geräts verursacht werden können.
- Wischen Sie das Objektiv nicht direkt mit Reinigungstools einschließlich Papier und Tüchern ab, um Schäden am Objektiv zu vermeiden. Entfernen Sie den Staub von der Objektivoberfläche durch Abblasen mit Frischluft.
- Wischen Sie das Gerät nicht mit chemischen Stoffen, Reinigungsmitteln oder anderen Flüssigkeiten ab, um zu verhindern, dass die Platine durch Regenwasser, Feuchtigkeit und mineralienhaltige Flüssigkeiten korrodiert.
- Halten Sie das Gerät und seine Komponenten und Zubehörteile von Kindern fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen und ausreichend belüfteten Umgebung verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in Räumen mit zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen auf, da extreme Temperaturen die Lebensdauer von elektronischen Geräten verkürzen. Stellen Sie das Gerät in einer Umgebung mit einer Temperatur von 0 °C-40 °C auf.
- Setzen Sie das Gerät zum Trocknen nicht in eine Heizvorrichtung (wie einen Trockner oder eine Mikrowelle).
- Drücken Sie nicht fest auf das Gerät und stellen Sie keine Hindernisse auf das Gerät oder seine Rückseite, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Werfen, stoßen oder erschüttern Sie das Gerät nicht, um Schäden an der Platine zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen und zusammenzusetzen. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst von XGIMI.
- **Reparieren Sie das Produkt nicht eigenständig.** Falls das Gerät oder eine Komponente davon nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie rechtzeitig den Kundendienst von XGIMI hinzu oder senden Sie es zur Reparatur ein.
- Verwenden Sie die Ohrhörer mit Bedacht. Übermäßige Lautstärke von Ohrhörern und Kopfhörern verursacht möglicherweise Gehörverlust.
- Schauen Sie, wie bei jeder hellen Quelle, nicht in den direkten Lichtstrahl, RG2 IEC 62471-5:2015.



RG2

Warnung der FCC

Das Gerät hält die Bestimmungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Der Betrieb erfolgt nach den folgenden beiden Voraussetzungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss Störungen aufnehmen können, einschließlich Störungen, die einen ungewünschten Betrieb verursachen können. Das Benutzerhandbuch oder die Bedienungsanleitung muss den Nutzer darauf hinweisen, dass vorsätzliche oder nicht vorsätzliche Änderungen und der Austausch von Strahlern ohne ausdrückliche Zustimmung der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei die Bedienung des Geräts durch den Nutzer verhindern kann. Wenn das Handbuch nicht in Papierform vorliegt, also zum Beispiel als Computerdatei über das Internet, können die im Abschnitt erforderlichen Informationen in das Handbuch in der Alternativform unter der Voraussetzung aufgenommen werden, dass Nutzer auf die Informationsform zugreifen können.

Bei Digital- oder Peripheriegeräten der Klasse B müssen die von Nutzern bereitgestellten Anweisungen die folgenden oder ähnliche Aussagen enthalten und an einer hervorstechenden Position des Handbuchtexts eingefügt werden:

Hinweise: Das Gerät wurde auf die Einhaltung der Beschränkungen gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B hin getestet. Diese Beschränkungen zielen darauf ab, wirksam vor schädlichen Störungen bei Installationen in Wohnbereichen zu schützen. Wenn die Installation und Nutzung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt werden, erzeugt und sendet das Gerät Hochfrequenzenergie aus und kann schädliche Störungen des Funkverkehrs hervorrufen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls das Gerät schädliche Störungen des Radio- und Fernsehempfangs (die beim Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden) hervorrufen, wird empfohlen, dass Nutzer die Störung auf eine oder mehrere der folgenden Weisen beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich zur Unterstützung an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker.
- Dieses Gerät agiert als Slave und arbeitet im 2,4-GHz-Band (2402-2480 MHz, 2412-2462 MHz) oder im 5-GHz-Band (5,180 GHz-5,240 GHz, 5,260 GHz-5,320 GHz, 5,500 GHz-5,700 GHz, 5,745 GHz-5,825 GHz).

EAC RoHS
FCC ID: 2AFENWM03A

CE-Wartung

1. Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Altbatterien müssen gemäß den Anweisungen entsorgt werden.
2. Das Produkt darf nur an eine USB-Schnittstelle der Version 2.0 angeschlossen werden.
3. Der Adapter muss in der Nähe des Geräts eingesteckt werden und leicht zugänglich sein.
4. EUT-Betriebstemperaturbereich: -10 °C -40 °C.
5. Adapter:
Der Stecker, der als Trennvorrichtung des Adapters betrachtet wird
Stromversorgung und ADP (Klassifizierung):
Eingang: AC 100V-240V, 50/60Hz, 1.5A
Ausgang: DC 19.0V, 4.74A
6. Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn das Gerät in einem Abstand von 20 cm von Ihrem Körper verwendet wird.
7. Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht längere Zeit bei zu hoher Lautstärke.

Konformitätserklärung

XGIMI Technology Co., Ltd erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und sonstigen anwendbaren Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Dieses Produkt darf in einigen der EU-Mitgliedstaaten verwendet werden. Das Gerät kann z. B. in den folgenden Mitgliedsstaaten verwendet werden:

Der Betrieb im Frequenzband von 5,15-5,25 GHz ist ausschließlich auf die Nutzung in Innenräumen beschränkt.

Diese Frequenz gilt für die folgenden Mitgliedstaaten oder das geografische Gebiet innerhalb eines Mitgliedsstaats in dem Beschränkungen für die Inbetriebnahme oder Anforderungen für die Nutzungsgenehmigung gelten.

 			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Strahlenbelastungserklärung

Für die Fernsteuerung entspricht dieses Gerät den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden.

Der Sender darf nicht in der Nähe von anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder in deren Nähe betrieben werden.

In Bezug auf den LED-Projektor entspricht das Gerät den für unkontrollierte Umgebungen angegebenen FCC-Strahlenbelastungsgrenzwerten. Bei der Installation und dem Betrieb des Geräts muss ein Abstand zwischen Strahler und Körper von mindestens 20 cm eingehalten werden.

Hinweise: Der Frequenzbereich von 5150-5250 MHz gilt nur für den Einsatz in Innenräumen.

Diese Frequenz gilt für die folgenden Mitgliedstaaten oder das geografische Gebiet innerhalb eines Mitgliedstaates, in dem Beschränkungen für die Inbetriebnahme oder Anforderungen für die Genehmigung der Verwendung bestehen.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Entsorgungsanweisungen für Altprodukte



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten konstruiert und gefertigt, die recycelbar sind.



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass es gemäß der Richtlinie 2012/19/EU geschützt ist.

* Verwenden Sie nur Zubehöriteile, die vom Hersteller angegeben oder bereitgestellt werden (wie beispielsweise den exklusiven Netzteiladapter usw.).

* Beachten Sie, dass dieses Produkt schädliche Lichtstrahlung aussenden kann.

Lea cuidadosamente las instrucciones del producto antes de usarlo

Le damos las gracias por comprar y usar los productos de XGIMI Technology Co., Ltd. (en adelante "XGIMI Technology" o "XGIMI"). Le recomendamos que lea atentamente las instrucciones del producto antes de usarlo, tanto por su seguridad como por su interés. XGIMI Technology renuncia a toda responsabilidad por cualquier lesión personal, daño a la propiedad u otras pérdidas que puedan producirse como resultado del uso inapropiado o inseguro de este producto.

Acerca de las Instrucciones del producto (en adelante las "Instrucciones")

Los derechos de autor de las Instrucciones pertenecen a XGIMI Technology. Las marcas comerciales y nombres mencionados en las Instrucciones pertenecen a sus respectivos propietarios de derechos.

En caso de incoherencia entre el contenido de las Instrucciones y el producto real, prevalecerá el producto real.

Las objeciones a algún contenido o cláusula que se encuentre en las Instrucciones deben transmitirse a XGIMI Technology por escrito dentro de los 7 días posteriores a la compra; de lo contrario, se asumirá que usted está de acuerdo, entiende y acepta todo el contenido de las Instrucciones.

Google TV y Google Cast son marcas comerciales de Google LLC.

El Asistente de Google no está disponible en ciertos idiomas y países. La disponibilidad de los servicios varía según el país y el idioma.

HDMI[®]

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI (del inglés, High-Definition Multimedia Interface) y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby Audio

Dolby, Dolby Audio, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

* Modelo: WM03A

* XGIMI Technology se reserva el derecho de interpretar y modificar las Instrucciones.

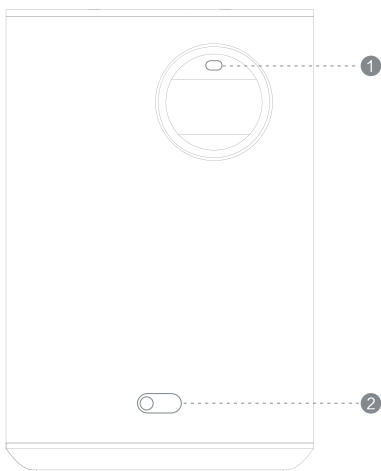
Descripción general

1. Vista frontal

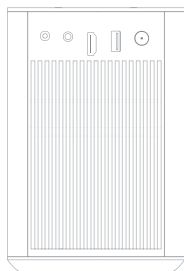
- 1 Enfoque automático Pieza ToF

- 2 Corrección trapezoidal automática

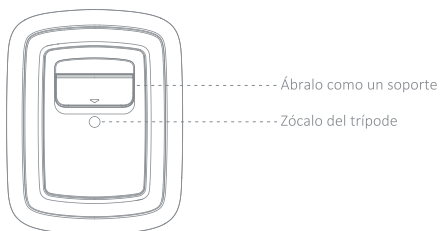
Nota: No bloquee el sensor para evitar errores en la corrección trapezoidal.



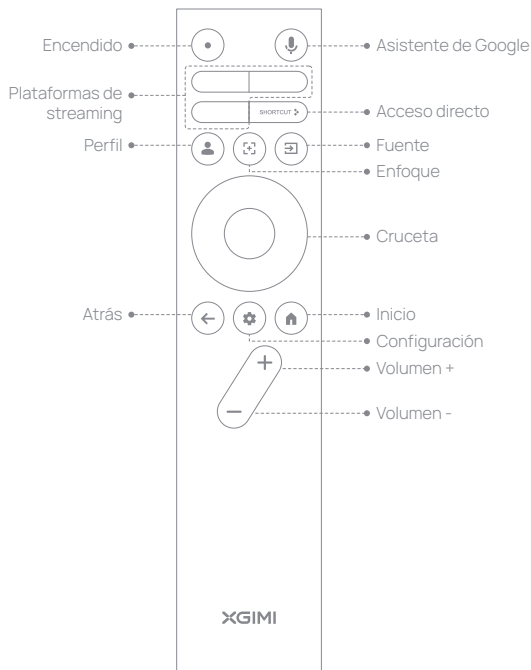
2. Botón y puertos de entrada



3. Vista inferior



4. Vista del mando a distancia



5. Guía del indicador LED

Botón del dispositivo	Estado del dispositivo	Estado del LED	Descripción
	Dispositivo encendido	Desactivar	La capacidad de la batería es superior al 30 %
		Parpadeo rojo	La capacidad de la batería es inferior al 30 %
	Dispositivo apagado	Rojo fijo	Cargando. La capacidad de la batería es inferior al 90 %
		Verde fijo. Luego apagado	La capacidad de la batería es superior al 90 %

6. Estado del dispositivo

- Pantalla apagada: solo se apaga la pantalla. El resto de componentes sigue funcionando.
- Reinicio: el dispositivo se reinicia por completo.
- Reposo: el dispositivo se reiniciará rápidamente la próxima vez.
- Apagado: el dispositivo se apaga por completo. Este modo es adecuado para el transporte. La próxima vez que quiera usarlo, mantenga pulsado el botón de encendido en el dispositivo durante 3 s para encenderlo.

Introducción

1 Encendido y apagado del dispositivo

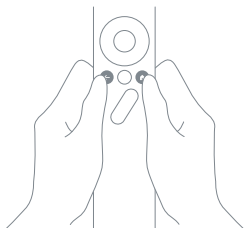
Cuando usa el dispositivo por primera vez, la función de prevención de toques está habilitada. Mantenga pulsado el botón de encendido del dispositivo durante 3 s para encenderlo. Le recomendamos que conecte el dispositivo a la fuente de alimentación la primera vez que lo use.

2 Cómo iniciar el dispositivo

Estado del dispositivo	Cómo iniciar el dispositivo
Adaptador de corriente conectado	Mantenga pulsado el botón de encendido en el dispositivo durante 1,5 s o pulse brevemente el botón de encendido en el mando a distancia
Adaptador de corriente no conectado	Mantenga pulsado el botón de encendido en el dispositivo durante 1,5 s

Acción	Botón	Método	Descripción
Apagar la fuente de alimentación	Botón de encendido del dispositivo	Mantenga pulsado el botón de encendido del dispositivo durante 3 s	Esta acción es adecuada para prolongar la vida útil de la batería si va a estar un largo período de tiempo sin usar el dispositivo
	Botón de encendido del mando a distancia	Mantenga pulsado el botón de encendido del mando a distancia y siga las instrucciones mostradas en pantalla para seleccionar la acción	
Reposo	Botón de encendido del dispositivo	Pulse el botón de encendido en el dispositivo	En este modo, el dispositivo consume poca energía y se iniciará rápidamente la próxima vez que quiera usarlo
	Botón de encendido del mando a distancia	Pulse el botón de encendido en el mando a distancia	
Apagar la pantalla	Botón de encendido del mando a distancia	Mantenga pulsado el botón de encendido del mando a distancia y siga las instrucciones mostradas en pantalla para seleccionar la acción	Se apaga la pantalla mientras los demás componentes siguen funcionando con normalidad

3 Emparejamiento del mando a distancia



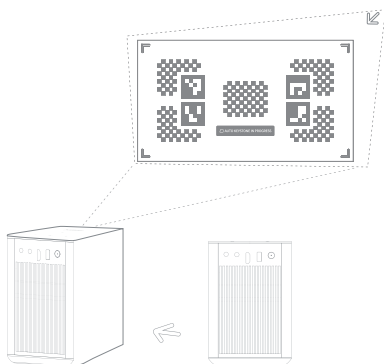
- Coloque el mando a distancia a menos de 10 cm del dispositivo y pulse de forma simultánea "←" y "→", una luz indicadora empezará a parpadear cuando el mando a distancia entre en modo de emparejamiento. Los botones se pueden soltar en cuanto comience el parpadeo, y el emparejamiento se habrá realizado correctamente cuando se oiga un "ding".
- Si el emparejamiento falla, espere 30 segundos y repita los pasos anteriores.

4 Descripción de funciones del mando a distancia

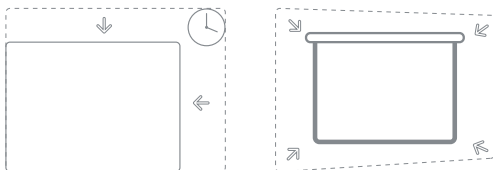
Use el botón de enfoque del mando a distancia  para enfocar: púlselo brevemente para usar el enfoque automático y manténgalo pulsado para usar el enfoque manual. Use los botones izquierdo y derecho de la cruceta para enfocar de forma manual.

5 Corrección trapezoidal automática

- Cuando la función de corrección trapezoidal automática esté activada, el cuadro se ajustará de forma automática cuando cambie de sitio el dispositivo.



- Cuando la función de evasión de obstáculos automática esté activada, el cuadro evitará de forma automática los obstáculos que haya en el área de proyección. Cuando la función de alineación de pantalla automática esté activada, el cuadro coincidirá de forma automática con la pantalla si hay una pantalla 16:9 o 16:10 en el área de proyección.



- Use el botón  del mando a distancia para acceder a Ajustes > Proyector > Corrección trapezoidal > Corrección trapezoidal automática. Seleccione la opción «Corrección trapezoidal automática» para que el sistema lleve a cabo una corrección trapezoidal de forma automática. Seleccione la opción «Corrección trapezoidal manual» para ajustar por su cuenta los cuatro puntos y el tamaño de la proyección.

6 Asistente de Google

- Hable con Google para controlar el TV mediante la voz. Pulse el botón Asistente de Google en el mando a distancia para buscar películas y programas, recibir recomendaciones para su estado de ánimo, obtener respuestas y controlar dispositivos domésticos inteligentes, entre otros.

7 Google Cast



- Transmite películas, música y otros tipos de contenido a su TV con gran facilidad gracias a Google Cast.
- Simplemente toque el botón Transmitir en las aplicaciones que conoce y adora para transmitir entretenimiento desde su teléfono, tableta o portátil al TV. Mientras transmite, puede seguir usando el teléfono para otras cosas: desplazarse por las redes sociales, enviar mensajes de texto e incluso aceptar llamadas.

8 Instrucción de carga

- El dispositivo se debe cargar con un adaptador oficial y estandarizado.
- Si se realiza la carga con el dispositivo encendido, el tiempo de carga se alargará.
- Si conecta un adaptador con el dispositivo apagado, la luz indicadora se encenderá de forma fija en color rojo para indicarle que el dispositivo está cargando o en color verde para indicarle que la batería está totalmente cargada. (Si se enciende en verde, la luz indicadora se apagará a los 10 s.)
- Si va a estar un largo período de tiempo sin usar el dispositivo, cárguelo por completo primero. Al apagar el dispositivo, seleccione el modo Apagado (en este modo, el consumo de energía disminuye y no es posible encender el dispositivo con el mando a distancia. Si necesita encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido). La batería se descarga sola a lo largo del tiempo, por lo que deberá cargar el dispositivo cada 3 meses para evitar una pérdida irreversible de la capacidad o daños debidos a niveles demasiado bajos de energía.

9 Actualización del sistema

- El sistema solo se puede actualizar cuando el dispositivo tiene al menos un 50 % de energía de la batería o está conectado a una fuente de energía.
- Actualización en línea
La actualización en línea se puede realizar a través de los ajustes del sistema.
Nota: La actualización en línea se puede realizar a través de los ajustes del sistema "⚙️"

Precauciones importantes

Uso correcto del dispositivo:

- No apunte a los ojos con la lente, ya que la potente luz del proyector puede dañar los ojos.
- No bloquee la entrada/salida de aire del dispositivo para evitar que se produzcan daños en los componentes electrónicos internos a causa de un problema de disipación de calor normal en el dispositivo.
- No limpie la lente directamente con herramientas de limpieza, incluidos papel y paños, para evitar dañar la lente. Limpie el polvo sobre la superficie de la lente mediante aire comprimido limpio.
- No lave el dispositivo con productos químicos, detergentes ni ningún líquido para evitar que el agua de lluvia, la humedad o los líquidos que contienen minerales corroan la placa de circuito impreso.
- Mantenga el dispositivo y sus componentes y accesorios fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el dispositivo se utilice en un entorno seco y ventilado.
- No almacene el dispositivo en lugares muy calientes o muy fríos, ya que las temperaturas extremas acortarán la vida útil de los dispositivos electrónicos. Coloque y utilice el dispositivo en un entorno entre 0 °C y 40 °C .
- No coloque el dispositivo en ningún equipo de calentamiento (como una secadora o un horno microondas) para secarlo.
- No extraiga firmemente el dispositivo o coloque barreras sobre o detrás de él para evitar dañarlo.
- No lance, golpee ni haga vibrar rápidamente el dispositivo para evitar dañar la placa de circuito impreso interna.
- No intente desmontar y volver a montar el dispositivo usted mismo. Si se produce algún problema, póngase en contacto con el servicio posventa de XGIMI.
- No repare el producto usted mismo. Si el dispositivo o alguno de sus componentes no funciona de forma adecuada, consulte al servicio posventa de XGIMI de manera oportuna o devuélvalo a la fábrica para su reparación.
- Tenga cuidado al usarlo con los audífonos; una presión sonora excesiva de los audífonos y los auriculares puede provocar la pérdida de audición.
- Al igual que con otras fuentes de brillo, no mire directamente el haz de luz, RG2 IEC 62471-5:2015.



RG2

Advertencia de FCC

Este dispositivo cumple las disposiciones del artículo 15 de la normativa FCC. El funcionamiento cumple las 2 condiciones siguientes: (1) el dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. El manual del usuario o las instrucciones de empleo deben recordar a los usuarios que la modificación intencionada o involuntaria y la sustitución de los radiadores sin aprobación explícita de la parte encargada de su conformidad puede impedir al usuario utilizar el dispositivo. Si el manual se proporciona en un formato distinto al papel, como, por ejemplo, en un disco informático a través de Internet, la información necesaria en la sección puede incluirse en el manual con el formato alternativo con la condición de que los usuarios tengan acceso a la información del formato.

Para dispositivos periféricos o digitales de clase B, las instrucciones proporcionadas por los usuarios deben incluir las siguientes declaraciones, o unas similares, y deben estar situadas en un lugar prominente del texto del manual:

Notas: El dispositivo ha sido sometido a pruebas para cumplir las restricciones del artículo 15 de la normativa FCC sobre dispositivos digitales de clase B. Estas restricciones tienen como objetivo impedir las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Si durante la instalación y el uso no se respetan las instrucciones, el dispositivo generará y emitirá energía de radiofrecuencia, y podrá causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación específica. Si el dispositivo provoca interferencias que perjudican la recepción de radio o televisión (lo que se puede determinar apagando y encendiendo el dispositivo), se aconsejan las siguientes medidas para corregir la interferencia:

- Reoriente la antena receptora.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.
- El dispositivo actúa como esclavo y funciona en la banda de 2,4 GHz (2402-2480 MHz, 2412-2462 MHz) o 5 GHz (5,180 GHz-5,240 GHz, 5,260 GHz-5,320 GHz, 5,500 GHz-5,700 GHz, 5,745 GHz-5,825 GHz).

EAC RoHS
FCC ID: 2AFENWM03A

Mantenimiento del equipo según los requisitos del mercado CE

1. Riesgo de explosión si la batería se reemplaza con una batería de tipo incorrecto.
Deseche las baterías usadas según las instrucciones.
2. El producto solo puede conectarse a una interfaz USB con la versión USB 2.0.
3. Cerca del equipo, debe instalarse un adaptador al que resulte fácil acceder.
4. Rango de temperaturas operativas del equipo sometido a pruebas: -10 °C -40 °C.
5. Adaptador:
Para apagar el adaptador, debe desenchufarlo de la toma de corriente.
Alimentación eléctrica y ADP (clasificación):
Entrada: CA 100V-240V, 50/60Hz, 1.5A
Salida: 19.0VCC, 4.74A
6. El dispositivo cumple las especificaciones de radiofrecuencia cuando se utiliza a una distancia de 20 cm de su cuerpo.
7. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un nivel de volumen elevado durante largos periodos de tiempo.

Declaración de conformidad

Por la presente, XGIMI Technology Co., Ltd declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

Este producto tiene permiso para utilizarse en algunos estados miembro de la UE. Por ejemplo, el dispositivo puede utilizarse en los siguientes estados miembro:

Las operaciones en la banda de 5,15-5,25 GHz está restringidas exclusivamente al uso en interiores.

Esta frecuencia se aplica a los siguientes estados miembro o al área geográfica dentro de un estado miembro

donde existen restricciones para la puesta en servicio o requisitos para autorizar el uso.

 			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Declaración de exposición a la radiación

Para el control remoto, este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC especificados para un entorno no controlado.

El transmisor no debe colocarse ni utilizarse conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Para el proyecto LED, el dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC especificados para entornos no controlados. En la instalación y operación del dispositivo, la distancia entre el equipo de radio y el cuerpo debe ser de al menos 20 cm.

Notas: El rango de frecuencia 5150-5250 MHz es solo para el uso en interiores.

Esta frecuencia se aplica a los siguientes estados miembro o al área geográfica dentro de un estado miembro donde existen restricciones para la puesta en servicio o requisitos para autorizar el uso.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Instrucciones de eliminación para productos usados:



El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes reciclables de gran calidad.



Este símbolo en el producto indica que está protegido por la Directiva 2012/19/UE.

* Utilice solo accesorios especificados o proporcionados por el fabricante (como el adaptador de alimentación exclusivo, etc.).

* Tenga en cuenta que este producto puede emitir radiación lumínica perjudicial.

Veuillez lire attentivement le Mode d'emploi du produit avant de l'utiliser

Nous vous remercions d'avoir acheté et d'utiliser les produits de XGIMI Technology Co., Ltd. (ci-après dénommé « XGIMI Technology » ou « XGIMI »). Vous devez lire attentivement le Mode d'emploi avant d'utiliser ce produit pour votre sécurité et dans votre intérêt.

XGIMI Technology décline toute responsabilité pour tout dommage corporel, dommage matériel, ou autre perte qui peut se produire à la suite d'une utilisation inadéquate ou dangereuse de ce produit.

À propos du Mode d'emploi du produit (ci-après dénommé le « Mode d'emploi »)

XGIMI Technology détient les droits d'auteur sur le Mode d'emploi.

Les marques et noms mentionnés dans le Mode d'emploi appartiennent à leurs titulaires de droits respectifs.

En cas de non-conformité entre le contenu du Mode d'emploi et le produit réel, c'est le produit réel qui prévaut.

Toute objection à tout contenu ou clause figurant dans le Mode d'emploi doit être signalée à XGIMI Technology par écrit dans les 7 jours suivant l'achat ; sinon, il sera supposé que vous donnez votre consentement, comprenez et acceptez tout le contenu du Mode d'emploi.

Google TV et Google Cast sont des marques déposées de Google LLC.

Assistant Google n'est pas disponible en certaines langues et dans certains pays. La disponibilité des services varie selon le pays et la langue.

HDMI®

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

L'interface multimédia haute définition HDMI et le logo HDMI sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby Audio

Dolby, Dolby Audio, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

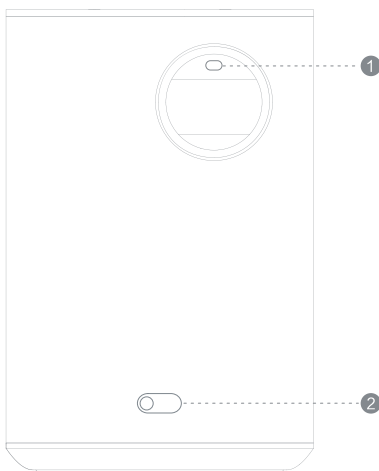
* Modèle : WM03A

* XGIMI Technology se réserve le droit d'interpréter et de modifier le Mode d'emploi.

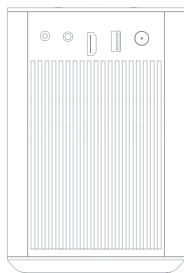
Vue frontale

1. Vue d'ensemble

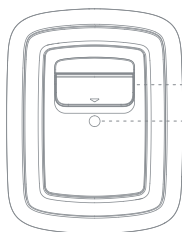
- ① Mise au point automatique Capteur ToF
- ② Distorsion trapézoïdale automatique
Remarque : Ne bloquez pas le capteur afin d'éviter tout échec de la correction de la distorsion trapézoïdale.



2. Vue des boutons et des entrées



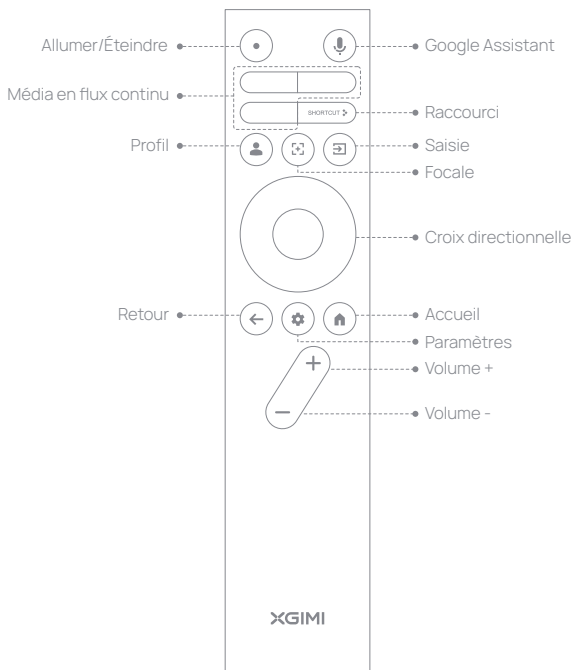
3. Vue arrière



----- Ouvrir comme un support

----- Support pour trépied

4. Vue à distance



5. Guide des voyants LED

Bouton de l'appareil	Statut de l'appareil	Statut LED	Description
	Appareil en marche	Désactivé	La batterie a une capacité supérieure à 30 %.
		Rouge clignotant	La batterie a une capacité inférieure à 30 %.
	Appareil éteint	Rouge fixe	En charge. La batterie a une capacité inférieure à 90 %.
		Vert fixe. Ensuite, s'éteint.	La batterie a une capacité supérieure à 90 %.

6. Statut de l'appareil

- Écran désactivé : Éteignez l'écran uniquement. Les autres parties fonctionnent normalement.
- Redémarrer : Redémarrez complètement l'appareil.
- Veille : L'appareil redémarrera rapidement la prochaine fois.
- Arrêt : éteignez complètement l'appareil. Ce mode est adapté aux sorties. La prochaine fois, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation de l'appareil 3 s pour allumer l'appareil.

Prise en main

1 Mise en marche/arrêt de l'appareil

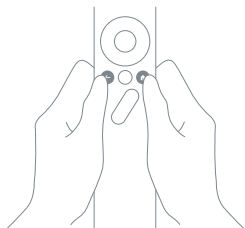
Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, la fonction de prévention des erreurs est activée. Il suffit donc de maintenir enfoncé le bouton d'alimentation de l'appareil 3 s pour mettre celui-ci sous tension. Nous vous recommandons de brancher l'appareil sur une source d'alimentation lors de sa première utilisation.

2 Comment démarrer l'appareil

État de l'appareil	Comment démarrer l'appareil
Adaptateur secteur connecté	Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation de l'appareil pendant 1,5 seconde ou appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de la télécommande
Adaptateur secteur non connecté	Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation de l'appareil pendant 1,5 s

Action	Déclencheur	Comment déclencher	Description
Coupez l'alimentation électrique	Bouton d'alimentation de l'appareil	Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation de l'appareil 3 s	Ce mode convient lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, car il permet de prolonger la durée de vie de la batterie
	bouton d'alimentation de la télécommande	Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation de la télécommande et suivez les instructions à l'écran pour sélectionner l'action	
Veille	Bouton d'alimentation de l'appareil	Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'appareil	Dans ce mode, l'appareil consomme très peu d'énergie et peut démarrer rapidement à la prochaine utilisation
	bouton d'alimentation de la télécommande	Appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande	
Coupez l'écran	bouton d'alimentation de la télécommande	Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation de la télécommande et suivez les instructions à l'écran pour sélectionner l'action	N'éteignez l'écran que si les autres composants fonctionnent normalement

3 Association de la télécommande



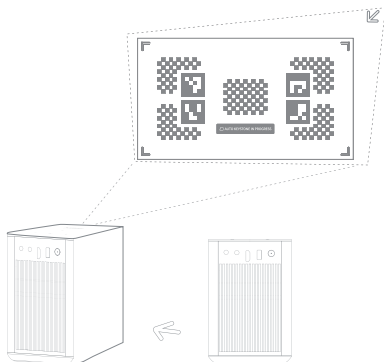
- Placez la télécommande à 10 cm de l'appareil et appuyez simultanément sur les boutons « ← » et « 🏠 » ; un voyant lumineux se mettra à clignoter, et la télécommande entrera en mode Association. Vous pouvez relâcher les boutons dès que le clignotement commence. L'association est réussie dès que le son « Ding » se fait entendre.
- Si celle-ci échoue, recommencez les étapes ci-dessus après 30 s.

4 Description des fonctions de la télécommande

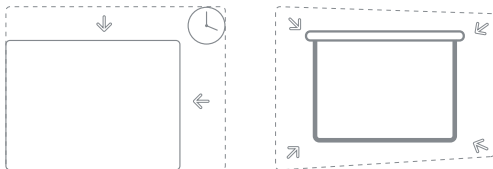
Utilisez le bouton de mise au point de la télécommande  pour faire la mise au point : appuyez brièvement pour la mise au point automatique ; maintenez le bouton enfoncé pour la mise au point manuelle. Utilisez les boutons de gauche et de droite de la croix directionnelle pour la mise au point manuelle.

5 Correction automatique de la distorsion trapézoïdale

- Lorsque la fonction de correction automatique de la distorsion trapézoïdale est activée, l'image est ajustée automatiquement si vous déplacez l'appareil vers un autre endroit.



- Lorsque la fonction d'évitement automatique des obstacles est activée, l'image évite automatiquement les obstacles, le cas échéant, dans la zone de projection. Lorsque la fonction d'alignement automatique de l'écran est activée, l'image s'adapte automatiquement à l'écran en cas de présence d'un écran 16:9 ou 16:10 dans la zone de projection.



- Utilisez le bouton  de la télécommande pour accéder à Paramètres > Projecteur > Distorsion trapézoïdale > Correction automatique de la distorsion trapézoïdale. Sélectionnez « Correction automatique de la distorsion trapézoïdale » pour activer la fonction de correction automatique de la distorsion trapézoïdale. Sélectionnez « Correction manuelle de la distorsion trapézoïdale » pour régler les quatre points et la taille du cadre.

6 Assistant Google

- Parlez à Google pour commander votre téléviseur en utilisant votre voix. Appuyez sur le bouton Assistant Google de votre télécommande pour rechercher des films et des émissions, obtenir des recommandations adaptées à votre humeur, obtenir des réponses, commander des appareils domestiques intelligents, et plus encore.

7 Google Cast



Google Cast

- Diffusez facilement vos films, votre musique et bien plus encore sur votre téléviseur grâce à Google Cast.
- Il suffit d'appuyer sur le bouton Diffuser dans les applications que vous connaissez et aimez déjà pour diffuser les contenus divertissants de votre téléphone, tablette ou ordinateur portable sur votre téléviseur. Pendant la diffusion, vous pouvez continuer à utiliser votre téléphone pour faire autre chose, comme naviguer sur les réseaux sociaux, envoyer un SMS et même prendre des appels.

8 Consignes de charge

- L'appareil doit être chargé avec un adaptateur officiel et normalisé.
- Le temps de charge sera allongé si l'appareil est en marche.
- Si vous vous branchez sur un adaptateur alors que l'appareil est hors tension, un voyant rouge fixe indique que la batterie est en cours de chargement, tandis que le voyant vert indique que la batterie est entièrement chargée. (le témoin vert s'éteint après 10 s de fonctionnement.)
- Chargez complètement l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser durant une longue période. Lorsque vous mettez l'appareil hors tension, sélectionnez le mode Mise hors tension (dans ce mode, la consommation d'énergie est faible et l'appareil ne peut pas être mis sous tension à l'aide de la télécommande. L'appareil ne peut être mis sous tension qu'en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé). De plus, étant donné que la batterie se décharge sur une longue période, chargez l'appareil tous les 3 mois afin d'éviter une perte de capacité irréversible ou des dommages dus à une charge insuffisante de la batterie.

9 Mise à niveau du système

- Le système ne peut être mis à niveau que lorsque le niveau de charge de la batterie est d'au moins 50 % ou lorsque l'appareil est branché à une source d'alimentation.
- Mise à niveau en ligne
La mise à niveau en ligne peut être effectuée à travers les paramètres système.
Remarque : La mise à niveau en ligne peut être effectuée à travers les paramètres système «  ».

Précautions importantes

Utilisation correcte de l'appareil :

- Ne pas orienter l'objectif vers les yeux, car la forte lumière du projecteur peut provoquer des lésions oculaires.
- Ne pas bloquer l'entrée/la sortie d'air de l'appareil afin d'éviter d'endommager les composants électroniques internes en raison d'une défaillance normale de la dissipation de chaleur de l'appareil.
- Ne pas essuyer directement l'objectif à l'aide d'outils de nettoyage, comme du papier ou du chiffon, afin d'éviter de l'endommager. Veuillez nettoyer la poussière sur la surface de l'objectif en y soufflant de l'air propre.
- Ne pas laver l'appareil avec des produits chimiques, des détergents ou tout autre liquide afin d'éviter que la carte de circuit imprimé ne soit corrodée par l'eau de pluie, l'humidité et les liquides contenant des minéraux.
- Garder l'appareil ainsi que ses composants et accessoires hors de portée des enfants.
- Veiller à ce que l'appareil soit utilisé dans un environnement sec et ventilé.
- Ne pas stocker l'appareil dans des endroits surchauffés ou avec une température trop froide, car les températures extrêmes raccourcissent la durée de vie des appareils électroniques. Placer et utiliser l'appareil dans un environnement dont la température est comprise entre 0 et 40 °C.
- Ne pas placer l'appareil dans un appareil de chauffage (comme un sèche-linge et un four à micro-ondes) pour le faire sécher.
- Ne pas extruder fermement l'appareil ou ne pas placer d'objets qui pourraient constituer un obstacle au-dessus ou à l'arrière pour éviter de l'endommager.
- Ne pas lancer, ne pas frapper ou ne pas faire vibrer brusquement l'appareil pour éviter d'endommager la carte de circuit interne.
- N'essayez pas de démonter et d'assembler l'appareil vous-même. En cas de problème, veuillez contacter le service après-vente de XGIMI.
- Ne réparez aucun produit par vous-même. Si l'appareil ou l'un de ses composants ne fonctionne pas correctement, consultez le service après-vente de XGIMI en temps utile ou renvoyez-le à l'usine pour réparation.
- Faites attention lorsque vous l'utilisez des écouteurs, car toute pression sonore excessive provenant d'écouteurs et d'un casque pourrait entraîner une perte d'audition.
- Comme pour toute source de lumière, ne pas regarder en direction du faisceau, RG2 IEC 62471-5:2015.



RG2

Avertissement de la FCC

L'appareil est conforme aux dispositions de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement remplit les 2 conditions suivantes : (1) l'appareil ne causera aucune interférence nuisible et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner des déclenchements intempestifs. Le manuel d'utilisation ou les instructions de fonctionnement rappellent aux utilisateurs que la modification et le remplacement intentionnels ou non des éléments rayonnants sans l'approbation explicite de la partie responsable de la conformité peuvent empêcher l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Si le manuel est fourni sous une forme autre que le papier, comme sur un disque d'ordinateur via Internet, les informations requises dans la section peuvent être incluses dans le manuel sous ladite autre forme en partant du principe que les utilisateurs peuvent avoir accès aux informations relatives à ladite forme.

Pour les dispositifs numériques ou périphériques de classe B, les instructions fournies par les utilisateurs doivent comporter les mentions suivantes ou des mentions similaires et être placées à un endroit bien visible du texte manuel :

Remarques : l'appareil a été testé pour répondre aux restrictions de la section 15 de la réglementation FCC sur les dispositifs numériques de classe B. Ces limitations visent à assurer la prévention efficace des interférences nuisibles dans les installations domestiques. Si l'installation et l'utilisation ne sont pas effectuées conformément aux instructions, l'appareil produira et émettra de l'énergie de radiofréquence, ce qui peut causer des interférences nuisibles à la communication radio. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y ait aucune interférence dans une installation donnée. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles pour la réception radio ou TV (ce que vous pourrez découvrir en éteignant l'appareil et en le rallumant), l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en prenant au moins l'une des mesures suivantes :

- repositionner l'antenne de réception.
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- brancher l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- demander l'aide d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté
- cet appareil sert de support auxiliaire et fonctionne dans les bandes 2,4 GHz (2402-2480 MHz, 2412-2462 MHz) ou 5 GHz (5,180 GHz-5,240 GHz, 5,260 GHz-5,320 GHz, 5,500 GHz-5,700 GHz, 5,745 GHz-5,825 GHz).

EAC RoHS

FCC ID: 2AFENWM03A

Entretien CE

1. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie inadéquate.
Débarassez-vous des batteries usagées conformément aux instructions.
2. Le produit doit être connecté uniquement à une interface USB version USB2,0.
3. L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.
4. Plage de température de fonctionnement EUT : - 10 °C - 40 °C .
5. Adaptateur :
fiche considérée comme dispositif de déconnexion de l'adaptateur
Alimentation électrique et ADP (puissance nominale) :
Entrée : 100V-240V, 50/60Hz, 1.5A
Sortie : 19.0V, 4.74A
6. L'appareil est conforme aux spécifications de radiofréquence lorsqu'il est utilisé à une distance de 20 cm de votre corps.
7. Pour éviter d'éventuelles lésions auditives, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.

Déclaration de conformité

Par la présente, XGIMI Technology Co., Ltd déclare que le produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

L'utilisation de ce produit est autorisée dans certains États membres de l'UE. Par exemple, l'appareil peut être utilisé dans les États membres suivants :

Les fonctionnements dans la bande 5,15 – 5,25 GHz sont limités à un usage intérieur uniquement.

Cette fréquence s'applique aux États membres suivants ou à la zone géographique au sein d'un État membre, où il existe des limitations à la mise en service ou des exigences relatives à l'autorisation d'utilisation.

 			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Déclaration sur l'exposition aux rayonnements

En ce qui concerne la télécommande, cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies par la FCC pour un environnement non contrôlé.

L'émetteur ne doit pas être placé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Pour le projecteur LED, l'appareil répond aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC spécifiées pour les environnements non contrôlés. Lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, la distance entre l'élément rayonnant et le corps doit être d'au moins 20 cm.

Remarques : la gamme de fréquences 5 150 - 5 250 MHz est réservée à un usage intérieur.

Cette fréquence s'applique aux États membres suivants ou à la zone géographique au sein d'un État membre, où il existe des limitations à la mise en service ou des exigences relatives à l'autorisation d'utilisation.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Instructions pour l'élimination des produits usagés :



Le produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité recyclables.



Le symbole sur le produit indique que le produit est couvert par la directive 2012/19/EU.

* Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés ou fournis par le fabricant (tels que l'adaptateur d'alimentation exclusive, etc.).

* Attention, ce produit peut émettre des rayonnements lumineux nocifs.

Leggere attentamente le istruzioni del prodotto prima di utilizzarlo

Grazie per avere scelto di acquistare e utilizzare i prodotti di XGIMI Technology Co., Ltd. (di seguito denominata "XGIMI Technology" o "XGIMI"). Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le Istruzioni per motivi di sicurezza e per riferimento personale.

XGIMI Technology declina ogni responsabilità per eventuali lesioni personali, danni alla proprietà o perdite di altro tipo che potrebbero verificarsi in seguito all'utilizzo non corretto o non sicuro di questo prodotto.

Informazioni sulle Istruzioni del prodotto (di seguito denominate "Istruzioni")

Il copyright delle Istruzioni è di proprietà di XGIMI Technology.

I marchi e i nomi citati nelle Istruzioni appartengono ai rispettivi proprietari.

In caso di conflitto tra il contenuto delle Istruzioni e il prodotto effettivo, il prodotto effettivo prevarrà sulle Istruzioni.

Eventuali obiezioni relative al contenuto o alle clausole incluse nelle Istruzioni dovranno essere inviate per iscritto a XGIMI Technology entro 7 giorni dall'acquisto del prodotto. In caso contrario, si presumerà che l'utente abbia compreso e accettato l'intero contenuto delle Istruzioni.

Google TV e Google Cast sono marchi commerciali di Google LLC.

Assistente Google non è disponibile in alcune lingue e in alcuni paesi. La disponibilità dei servizi varia a seconda dei paesi e delle lingue.

HDMI®

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby Audio

Dolby, Dolby Audio, Pro Logic e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories Licensing Corporation.

* Modello: WM03A

* XGIMI Technology si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto delle Istruzioni.

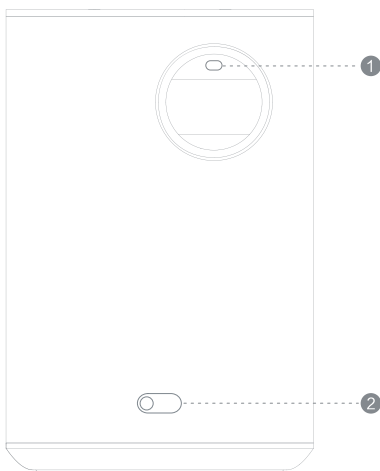
Panoramica

1. Vista anteriore

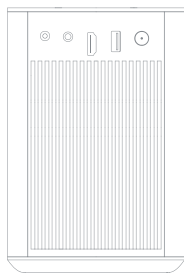
① Autofocus Parte ToF

② Trapezio automatico

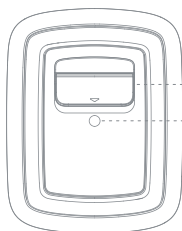
Nota: Non bloccare il sensore per evitare errori di correzione trapezoidale.



2. Tasto e visuale di input



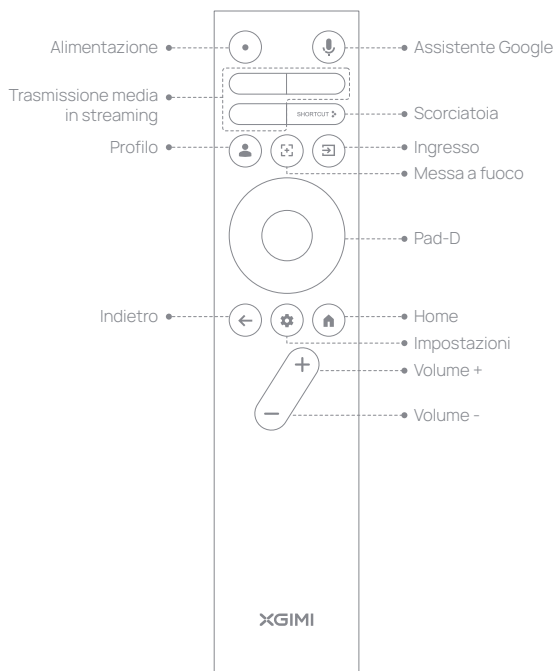
3. Vista dal basso



----- Aprire come supporto

----- Attacco per treppiede

4. Vista del telecomando



5.Guida alle spie LED

Tasto del dispositivo	Stato del dispositivo	Stato del LED	Descrizione
	Dispositivo acceso	Off	La capacità della batteria è superiore al 30%
		Rosso lampeggiante	La capacità della batteria è inferiore al 30%
	Dispositivo spento	Rosso fisso	In ricarica. La capacità della batteria è inferiore al 90%
		Verde fisso, poi spento	La capacità della batteria è superiore al 90%

6.Stato del dispositivo

- Display spento: spegne solo il display. Le altre parti funzionano ancora.
- Riavvia: riavvia completamente il dispositivo.
- Spegnimento: Il dispositivo si riavvierà rapidamente la volta successiva.
- Spegni: spegne completamente il dispositivo. Questa modalità è adatta per uscire. La prossima volta, premere e tenere premuto il tasto di accensione sul dispositivo per 3 secondi per accenderlo.

Per iniziare

1 Accensione/Spegnimento del dispositivo

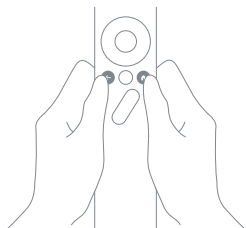
Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, è attivata la funzione di prevenzione tocco accidentale. Pertanto, premere e tenere premuto il tasto di accensione sul dispositivo per 3 secondi per accenderlo. Si consiglia di collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione durante il primo utilizzo.

2 Come avviare il dispositivo

Stato del dispositivo	Come avviare il dispositivo
Adattatore di alimentazione collegato	Premere e tenere premuto il tasto di accensione del dispositivo per 1,5 secondi oppure premere brevemente il tasto di accensione del telecomando
Adattatore di alimentazione non collegato	Premere e tenere premuto il tasto di accensione del dispositivo per 1,5 s

Azione	Attivare	Come avviare	Descrizione
Disattivare l'alimentazione	Tasto di accensione sul dispositivo	Premere e tenere premuto il tasto di accensione del dispositivo per 3 secondi	Questa modalità è adatta quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo perché può prolungare la durata della batteria
	Tasto di accensione sul telecomando	Premere e tenere premuto il tasto di accensione sul telecomando e seguire le istruzioni sullo schermo per selezionare l'azione	
Spegnimento	Tasto di accensione sul dispositivo	Premere il tasto di accensione del dispositivo	In questa modalità, il dispositivo consuma pochissima energia e può avviarsi rapidamente al successivo utilizzo
	Tasto di accensione sul telecomando	Premere il tasto di accensione del telecomando	
Spegnere lo schermo	Tasto di accensione sul telecomando	Premere e tenere premuto il tasto di accensione sul telecomando e seguire le istruzioni sullo schermo per selezionare l'azione	Spegnere il display solo quando gli altri componenti funzionano normalmente

3 Associazione del telecomando



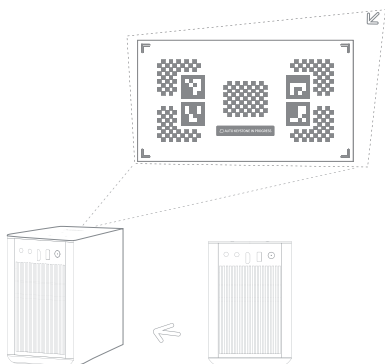
- Posizionare il telecomando entro 10 cm dal dispositivo, quindi premere contemporaneamente " ← " e " 🏠 ". Una spia luminosa inizierà a lampeggiare e il telecomando entrerà in modalità associazione. È possibile rilasciare i tasti non appena inizia il lampeggio. La connessione è completata quando viene riprodotto un segnale acustico.
- Se l'associazione non riesce, ripetere la procedura precedente dopo 30 s.

4 Funzione Descrizione del telecomando

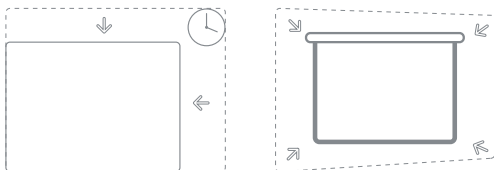
Utilizzare il tasto di messa a fuoco del telecomando  per mettere a fuoco: premere brevemente per la messa a fuoco automatica; premere e tenere premuto per la messa a fuoco manuale. Utilizzare i tasti destro e sinistro del D-pad per la messa a fuoco manuale.

5 Correzione trapezoidale automatica

- Quando è attivata la funzione di correzione trapezoidale automatica, l'immagine verrà regolata automaticamente quando si sposta il dispositivo in un'altra posizione.



- Quando è attivata la funzione di eliminazione automatica degli ostacoli, l'immagine proiettata eviterà automaticamente eventuali ostacoli presenti nell'area di proiezione. Quando è attivata la funzione di allineamento automatico dello schermo, l'immagine proiettata verrà abbinata automaticamente allo schermo se nell'area di proiezione è presente uno schermo in formato 16:9 o 16:10.



- Utilizzare il tasto  del telecomando per andare su Impostazioni > Proiettore > Trapezio > Correzione del trapezio automatica. Selezionare "Correzione del trapezio automatica" per attivare la funzione di correzione del trapezio automatica. Selezionare "Correzione del trapezio manuale" per regolare i quattro punti e le dimensioni della cornice.

6 Assistente Google

- Parla a Google per controllare la TV con la voce.
Premi il tasto Assistente Google sul telecomando per cercare film e serie televisive, ricevere consigli a seconda del tuo umore, ricevere risposte, controllare dispositivi intelligenti e altro ancora.

7 Google Cast



- Trasmettete in modo facile i vostri film preferiti, la musica e altro ancora al televisore con Google Cast.
- Devi solo toccare il pulsante Riproduzione nelle app che già conosci e apprezzi per trasmettere in streaming contenuti di intrattenimento dal telefono, tablet o laptop alla TV. Durante lo streaming, puoi continuare a usare il telefono per altro, come leggere i social media, inviare un messaggio e persino accettare chiamate.

8 Istruzioni per la ricarica

- Per ricaricare il dispositivo, è necessario utilizzare l'alimentatore ufficiale standard.
- Se il dispositivo viene caricato mentre è acceso, sarà necessario un tempo di ricarica maggiore.
- Se si collega il dispositivo a un adattatore in stato di spegnimento, la spia rossa fissa indica che la batteria è in carica, mentre la spia verde indica che la batteria è completamente carica. (La spia verde si spegne dopo essere rimasta accesa per 10 secondi.)
- Ricaricare completamente il dispositivo se non si intende utilizzarlo per lunghi periodi di tempo. Quando si spegne il dispositivo, selezionare la modalità Power off (in questa modalità il consumo di energia è basso e il dispositivo non può essere acceso dal telecomando. Il dispositivo può essere acceso solo tenendo premuto il tasto di accensione). Inoltre, dato che la batteria si scarica sui lunghi periodi di tempo, caricare il dispositivo ogni 3 mesi per evitare perdite irreversibili di capacità o danni dovuti a una potenza della batteria insufficiente.

9 Aggiornamento del sistema

- È possibile eseguire l'aggiornamento del sistema solo quando la batteria del dispositivo ha una capacità pari ad almeno il 50% o se il dispositivo è collegato a una fonte di alimentazione.
- Aggiornamento online
È possibile eseguire l'aggiornamento online utilizzando le impostazioni di sistema.
Nota: È possibile eseguire l'aggiornamento online utilizzando le impostazioni di sistema "  ".

Precauzioni importanti

Utilizzo corretto del dispositivo:

- Non puntare la lente agli occhi poiché la forte luce del proiettore può causare danni alla vista.
- Non bloccare la presa d'aria in ingresso/uscita del dispositivo per evitare danni ai componenti elettrici interni derivanti dal blocco della normale dissipazione del calore del dispositivo.
- Non pulire la lente direttamente con strumenti di pulizia quali carta e panni per evitare danni alla stessa. Pulire la polvere sulla superficie della lente soffiando aria pulita.
- Non lavare il dispositivo utilizzando prodotti chimici, detergenti o qualsiasi altro liquido per evitare la corrosione della scheda del circuito da parte di acqua piovana, umidità e altri liquidi contenenti minerali.
- Mantenere il dispositivo e i relativi componenti e accessori lontano dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che il dispositivo venga utilizzato in un ambiente asciutto e ventilato.
- Non conservare il dispositivo in luoghi eccessivamente caldi o freddi poiché temperature estreme accorcerebbero la durata dei componenti elettronici. Posizionare e utilizzare il dispositivo in un ambiente con temperatura da 0 °C a 40 °C.
- Non inserire il dispositivo all'interno di attrezzature di riscaldamento (ad esempio un'asciugatrice e un forno a microonde) per asciugarlo.
- Non premere con forza il dispositivo o posizionarvi barriere sopra o sul retro per evitare che si danneggi.
- Non gettare, colpire o far vibrare in modo brusco il dispositivo per evitare danni alla scheda del circuito interno.
- Non provare a smontare e montare il dispositivo in modo autonomo. Se si verificano problemi, contattare il servizio post-vendita di XGIMI.
- Non riparare prodotti in modo autonomo. Se il dispositivo o qualsiasi componente non funziona in modo corretto, consultare tempestivamente il servizio post-vendita di XGIMI o restituire il dispositivo alla fabbrica per la riparazione.
- Fare attenzione con gli auricolari, una pressione sonora eccessiva dagli auricolari e dalle cuffie potrebbe causare la perdita dell'udito.
- Come per qualsiasi fonte luminosa intensa, non guardare direttamente il raggio, RG2 IEC 62471-5:2015



RG2

Avviso FCC

Il dispositivo rispetta le direttive della parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento soddisfa le seguenti 2 condizioni: (1) il dispositivo non causerà interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare operazioni accidentali. Il manuale dell'utente o le istruzioni operative dovranno ricordare agli utenti che modifiche e sostituzioni intenzionali o involontarie dei radiatori senza l'approvazione esplicita della parte di conformità responsabile potrebbero impedire l'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente. Se il manuale viene fornito in forma diversa da quella cartacea, ad esempio in un disco per computer tramite Internet, le informazioni richieste nella sezione potranno essere incluse nel manuale di forma alternativa con la premessa che gli utenti possano avere accesso alle informazioni in quella forma.

Per i dispositivi periferici o digitali di classe B, le istruzioni fornite agli utenti dovranno includere le affermazioni seguenti o simili, che dovranno essere inserite in una posizione di primo piano del testo del manuale:

Note: sul dispositivo sono stati effettuati test per rispettare le limitazioni previste dalla parte 15 delle norme FCC per i dispositivi digitali di classe B. Tali limitazioni servono a garantire la prevenzione di interferenze dannose in un'installazione residenziale. Se l'installazione e l'uso non rispettano quanto previsto dalle istruzioni, il dispositivo genererà e irraderà energia a radiofrequenza e potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è garantito che non si verificheranno interferenze in installazioni particolari. Se il dispositivo provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva (determinate arrestando e avviando il dispositivo), si consiglia agli utenti di tentare di correggere tali interferenze applicando una o più delle seguenti misure:

- Riposizionare la direzione dell'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra dispositivo e ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare i distributori oppure tecnici radio-televisivi con esperienza per ottenere aiuto.
- Questo dispositivo funge da dispositivo slave e opera nella banda a 2,4 GHz (2402-2480 MHz, 2412-2462 MHz) o 5 GHz (5,180 GHz-5,240 GHz, 5,260 GHz-5,320 GHz, 5,500 GHz-5,700 GHz, 5,745 GHz -5,825 GHz).

EAC RoHS
FCC ID: 2AFENWM03A

Manutenzione CE

1. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Smaltire le batterie usate in base alle istruzioni.
2. Il prodotto dovrà essere collegato solamente a un'interfaccia USB versione USB 2.0.
3. Sarà necessario installare un adattatore accanto all'attrezzatura e dovrà essere facilmente accessibile.
4. Intervallo della temperatura operativa del dispositivo sottoposto a test: -10 °C - 40 °C .
5. Adattatore:
La spina è considerata come mezzo di scollegamento del dispositivo dall'adattatore Alimentazione e ADP (prestazioni):
Ingresso: CA 100V-240V, 50/60Hz, 1.5A
Uscita: CC 19.0V, 4.74A
6. Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando viene utilizzato a una distanza di 20 cm dal corpo.
7. Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alti livelli di volume per lunghi periodi.

Dichiarazione di conformità

XGIMI Technology Co., Ltd dichiara con la presente che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

L'utilizzo di questo prodotto è consentito in alcuni Stati membri dell'UE. Ad esempio, il dispositivo può essere utilizzato nei seguenti Stati membri:

Gli utilizzi nella banda 5,15-5,25 GHz sono limitati al solo utilizzo all'interno.

Questa frequenza si applica ai seguenti Stati membri o all'area geografica entro uno Stato membro in cui sono presenti limitazioni nella messa in servizio o requisiti per l'autorizzazione all'utilizzo.

 			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Dichiarazione di esposizione alle radiazioni

Per il telecomando, questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato.

Il trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato assieme ad altre antenne o trasmettitori.

Per il proiettore a LED, il dispositivo soddisfa i limiti all'esposizione alle radiazioni imposti dalla FCC specificati per ambienti non controllati. Nell'installazione e nell'utilizzo del dispositivo, la distanza tra trasmettitore e corpo deve essere di almeno 20 cm.

Note: la banda di frequenza 5150-5250 MHz è solo per uso all'interno.

Questa frequenza si applica ai seguenti Stati membri o all'area geografica entro uno Stato membro in cui sono presenti limitazioni nella messa in servizio o requisiti per l'autorizzazione all'utilizzo.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Istruzioni per lo smaltimento di prodotti usati:



Il prodotto è stato progettato e prodotto utilizzando materiali e componenti di alta qualità riciclabili.



Questo simbolo affisso al prodotto indica che è protetto ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

* Utilizzare solo opzioni/accessori specificati o forniti dal produttore (come l'adattatore di alimentazione esclusivo ecc.).

* Prestare attenzione perché questo prodotto può emettere radiazioni luminose dannose.

Leia atentamente as Instruções do Produto antes de o utilizar.

Obrigado por comprar e utilizar os produtos da XGIMI Technology Co., Ltd. (doravante designada "XGIMI Technology" ou "XGIMI"). Deve ler atentamente as Instruções do Produto antes de o utilizar para salvaguardar os seus interesses e segurança. A XGIMI Technology não se responsabiliza por qualquer lesão pessoal, dano material ou perda que possa resultar de uma utilização incorreta ou não segura deste produto.

Acerca das Instruções do Produto (doravante designadas as "Instruções")

Os direitos de autor das Instruções pertencem à XGIMI Technology. As marcas comerciais e os nomes mencionados nas Instruções pertencem aos respetivos proprietários.

Caso o conteúdo das Instruções não corresponda ao produto real, o produto real prevalecerá.

Caso não concorde com qualquer cláusula ou conteúdo das Instruções, deverá comunicar a sua objecção por escrito à XGIMI Technology num prazo de 7 dias após a compra. Se não comunicar qualquer objecção, confirma que aceita, compreende e concorda com todo o conteúdo das Instruções.

Google TV e Google Cast são marcas comerciais da Google LLC.

O Assistente Google não está disponível em determinados idiomas e países. A disponibilidade dos serviços varia consoante o país e o idioma.

HDMI®

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

O HDMI High-Definition Multimedia Interface e o logótipo HDMI são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby Audio

Dolby, Dolby Audio, Pro Logic e o símbolo de D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories Licensing Corporation.

* Modelo: WM03A

* A XGIMI Technology reserva-se o direito de interpretar e/ou alterar as Instruções.

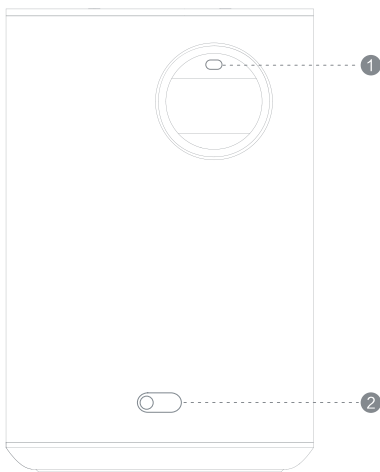
Visão Geral

1. Vista frontal

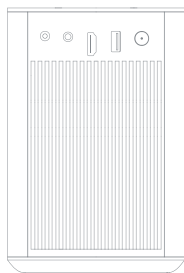
- 1 Focagem automática Componente ToF

- 2 Correção trapezoidal automática

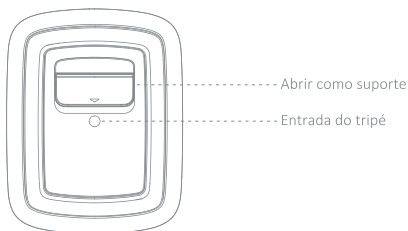
Nota: Para prevenir falhas da correção trapezoidal, não bloquear o sensor.



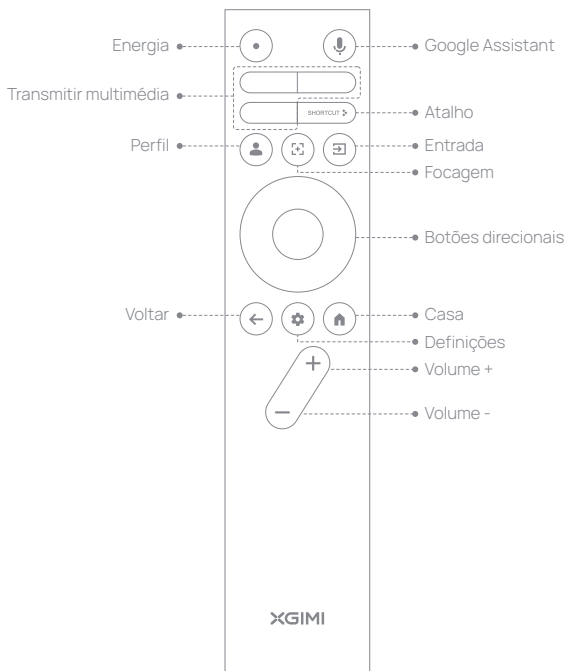
2. Viste de botões e entradas



3. Vista inferior



4.Vista remota



5. Guia de Indicadores LED

Botão do Dispositivo	Estado do Dispositivo	Estado do LED	Descrição
	Dispositivo ligado	Desativado	A capacidade da bateria é superior a 30%
		Vermelho a piscar	A capacidade da bateria é inferior a 30%
	Dispositivo desligado	Vermelho fixo	A carregar. A capacidade da bateria é inferior a 90%
		Verde fixo, depois desligado	A capacidade da bateria é superior a 90%

6. Estado do Dispositivo

- **Exibição desativada:** Apenas desliga a exibição. Os restantes componentes continuam a funcionar.
- **Reiniciar:** Reinicia o dispositivo por completo.
- **Suspensão:** o dispositivo será reiniciado rapidamente na próxima vez.
- **Desligar:** desligue o dispositivo completamente. Este modo é adequado para passeios. Da próxima vez, mantenha pressionado o botão de energia do dispositivo durante 3 s para ligar o dispositivo.

Introdução

1 Ligar/desligar o dispositivo

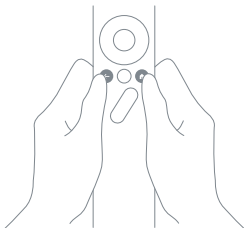
Quando utiliza o dispositivo pela primeira vez, a função de prevenção de toque acidentais é ativada. Assim sendo, mantenha pressionado o botão de energia do dispositivo durante 3 s para ligar o dispositivo. Recomendamos que ligue o dispositivo à fonte de alimentação durante a primeira utilização.

2 Como iniciar o dispositivo

Estado do dispositivo	Como iniciar o dispositivo
Adaptador de corrente ligado	Mantenha pressionado o botão de energia do dispositivo durante 1,5 s ou pressione brevemente o botão de energia do controlo remoto
Adaptador de corrente não ligado	Mantenha pressionado o botão de energia do dispositivo durante 1,5 s

Ação	Acionador	Como acionar	Descrição
Desligar a fonte de alimentação	Botão de energia do dispositivo	Mantenha pressionado o botão de energia do dispositivo durante 3 s	Este modo é adequado quando não pretende utilizar o dispositivo por um período prolongado, pois permite prolongar a vida útil da bateria
	Botão de energia do controlo remoto	Mantenha pressionado o botão de energia do controlo remoto e siga as instruções no ecrã para selecionar a ação	
Suspender	Botão de energia do dispositivo	Pressione o botão de energia do dispositivo	Neste modo, o dispositivo consome muito pouca energia e pode ser iniciado rapidamente na próxima vez que for utilizado
	Botão de energia do controlo remoto	Pressione o botão de energia do controlo remoto	
Desligar o ecrã	Botão de energia do controlo remoto	Mantenha pressionado o botão de energia do controlo remoto e siga as instruções no ecrã para selecionar a ação	Desligue o ecrã apenas com os outros componentes a funcionar normalmente

3 Emparelhamento do Controle Remoto



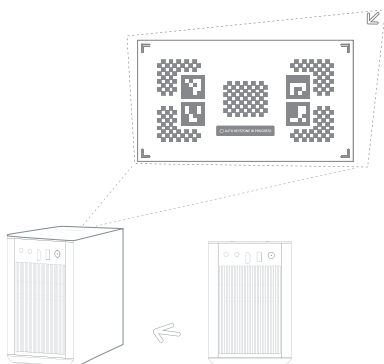
- Coloque o controle remoto a menos de 10cm do dispositivo, prima " ← " e " 🏠 " em simultâneo; começa a piscar um indicador luminoso quando o controle remoto entrar em modo de emparelhamento. Assim que começar a piscar, pode libertar o botão, e a ligação foi estabelecida com êxito quando ouvir um sinal sonoro.
- Se o emparelhamento falhar, repita os passos anteriores após 30 segundos.

4 Descrição das Funções do Controle Remoto

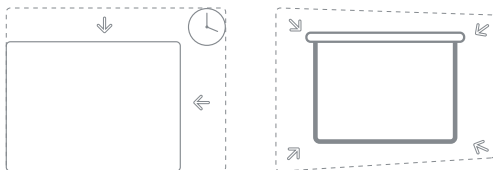
Utilize o botão de focagem do controle remoto  para focar: pressione brevemente para focar automaticamente; mantenha pressionado para focar manualmente. Utilize os botões direcionais esquerdo e direito para focar manualmente.

5 Correção trapezoidal automática

- Quando a função de correção trapezoidal automática está ativada, o enquadramento da imagem ajusta-se automaticamente quando mudar o dispositivo de lugar.



- Quando a função automática de evitar obstáculos está ativada, o enquadramento da imagem evita automaticamente os obstáculos que possam existir na área de projeção. Quando a função de alinhamento automático do ecrã está ativada, o enquadramento da imagem ajusta-se automaticamente ao ecrã se existir um ecrã de 16:9 ou 16:10 na área de projeção.



- Utilize o botão  do controlo remoto para aceder a Definições > Projetor > Keystone > Correção keystone automática. Seleccione “Correção keystone automática” para ativar a função de correção keystone automática. Seleccione “Correção keystone manual” para ajustar os quatro pontos e o tamanho da moldura.

6 Assistente Google

- Fale com o Google para controlar a TV com a sua voz. Prima o botão Assistente Google no seu controlo remoto para procurar filmes e programas de TV, obter recomendações consoante a sua disposição, obter respostas e controlar os dispositivos domésticos inteligentes, entre outros.

7 Google Cast



- Transmita facilmente os seus filmes e músicas favoritos para a sua TV, entre outras coisas, com o Google Cast.
- Nas aplicações que já conhece e adora, prima o botão Transmitir para reproduzir conteúdos de entretenimento na TV, a partir do seu telefone, tablet ou portátil. Enquanto transmite, pode continuar a usar o seu telefone para navegar pelas redes sociais, enviar mensagens e até receber chamadas

8 Instruções de Carregamento

- O dispositivo pode ser carregado através de um transformador padrão oficial.
- O tempo de carregamento será maior quando o dispositivo está ligado.
- Se ligar a um adaptador no estado desligado, uma luz indicadora vermelha estática representa o carregamento, enquanto a luz indicadora verde representa que a bateria está totalmente carregada. (A luz indicadora verde apaga depois de estar acesa durante 10 s.)
- Carregue totalmente o dispositivo se não pretender utilizá-lo durante um período prolongado. Quando desligar o dispositivo, selecione o modo Desligar (neste modo, o consumo de energia é baixo e o dispositivo não pode ser ligado com o controlo remoto. O dispositivo pode ser ligado apenas mantendo pressionado o botão de alimentação). Além disso, como a bateria descarrega ao longo de um período prolongado, carregue o dispositivo a cada 3 meses para evitar a perda irreversível da capacidade ou danos resultantes de uma carga insuficiente da bateria.

9 Atualização do Sistema

- O sistema só pode ser atualizado quando o dispositivo está ligado a uma fonte de alimentação ou a bateria tem uma carga de, pelo menos, 50%.
- Atualização online

A atualização online pode ser efetuada através das definições do sistema.

Nota: A atualização online pode ser efetuada através das definições do sistema, em "⚙️"

Precauções importantes

Utilização correta do dispositivo:

- Não direcionar a lente para os olhos porque a luz forte do projetor pode causar lesões oculares.
- Não bloquear a entrada/saída de ar do dispositivo a fim de evitar danos aos dispositivos eletrônicos internos resultantes de uma falha normal de dissipação de calor do dispositivo.
- Não limpar a lente diretamente com utensílios de limpeza, incluindo papel e tecido, a fim de evitar danos na lente. Limpar o pó da superfície da lente através de um sopro de ar limpo.
- Não lavar o dispositivo com produtos químicos, detergentes, ou qualquer líquido a fim de evitar que a placa de circuito seja corroída pela água da chuva, humidade e líquidos que contenham minerais.
- Manter o dispositivo e os seus componentes e acessórios fora do alcance das crianças.
- Certifique-se de que o dispositivo é utilizado num ambiente seco e ventilado.
- Não armazenar o dispositivo em locais sobreaquecidos ou sobrearrefecidos, porque as temperaturas extremas encurtarão a vida útil dos dispositivos eletrônicos. Colocar e utilizar o dispositivo num ambiente de 0 C -40 C .
- Não colocar o aparelho em nenhum equipamento de aquecimento (como secador e forno de micro-ondas) para secagem.
- Não forçar o dispositivo ou colocar obstáculos sobre ou atrás do mesmo para evitar danos no dispositivo.
- Não atirar, bater ou abanar bruscamente o dispositivo para evitar danos na placa de circuito interno.
- Não tente desmontar e montar o dispositivo você mesmo. Se ocorrer algum problema, contacte o serviço pós-venda da XGIMI.
- Não repare nenhum produto por conta própria. Se o dispositivo ou qualquer componente não estiver a funcionar corretamente, consulte o serviço pós-venda da XGIMI de forma atempada ou devolva-o à fábrica para reparação.
- Manuseie com cuidado o auricular, uma pressão de som excessiva nos auriculares e auscultadores poderá causar a perda de audição.
- Tal como qualquer fonte de luz, não olhar diretamente para o feixe, RG2 IEC 62471-5:2015.



RG2

Aviso da FCC

O dispositivo cumpre as disposições da Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento cumpre as 2 condições seguintes: (1) o dispositivo não causará interferências prejudiciais, e (2) o dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam resultar em operações acidentais. O manual do utilizador ou as instruções de funcionamento devem lembrar aos utilizadores que a alteração e substituição intencional ou não intencional dos radiadores sem a aprovação explícita da parte responsável pela conformidade pode impedir o utilizador de operar o dispositivo. Se o manual for fornecido num formato diferente do papel, como, por exemplo, fornecido em disco de computador através da Internet, então a informação requerida na secção pode ser incluída no manual no formulário alternativo, sob a premissa de que os utilizadores podem ter acesso à informação do formulário.

Para dispositivos digitais ou periféricos de classe B, as instruções fornecidas pelos utilizadores devem incluir as seguintes declarações ou semelhantes e colocá-las num local de destaque do texto do manual:

Notas: o dispositivo foi testado e obedece aos limites estabelecidos para dispositivos digitais de classe B, conforme a Parte 15 das Regras da FCC. Estas restrições destinam-se a proporcionar a prevenção eficaz de interferências prejudiciais numa instalação residencial. Se a instalação e utilização não forem realizadas de acordo com as instruções, o dispositivo irá gerar e irradiar energia de radiofrequência, podendo causar interferências prejudiciais às comunicações via rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se o dispositivo causar interferência prejudicial à receção de rádio ou televisão (determinada pela paragem e arranque do dispositivo), sugere-se que os utilizadores tentem corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reposicionar a direção de receção da antena.
- Aumentar a distância entre o dispositivo e o recetor.
- Ligar o dispositivo a uma tomada ou a um circuito diferente daquele a que está ligado o recetor.
- Consultar distribuidores ou técnicos de rádio/televisão experientes para procurar ajuda.
- Este dispositivo atua como subordinado, funcionando na banda de 2,4 GHz (2402-2480 MHz, 2412-2462 MHz) ou na banda de 5 GHz (5,180 GHz-5,240 GHz, 5,260 GHz-5,320 GHz, 5,500 GHz-5,700 GHz, 5,745 GHz-5,825 GHz).

Aviso da FCC

1. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Eliminar as baterias usadas de acordo com as instruções.
2. O produto só deve ser ligado a uma interface USB da versão USB2.0.
3. O transformador deve ser instalado perto do equipamento e deve ser de fácil acesso.
4. Intervalo de temperaturas de funcionamento EUT: -10 °C -40 °C .
5. Transformador:
A tomada considerada como dispositivo de desconexão do transformador
Alimentação elétrica e ADP (classificação):
Entrada: CA 100V-240V, 50/60Hz, 1.5A
Saída: DC 19.0V, 4.74A
6. O dispositivo cumpre as especificações de RF quando é utilizado a uma distância de 20 cm do corpo humano.
7. Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouvir em níveis de volume elevados durante períodos prolongados.

Declaração de conformidade

A XGIMI Technology Co., Ltd declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Este produto está autorizado a ser utilizado em alguns dos estados membros da UE. Por exemplo, o dispositivo pode ser utilizado nos seguintes Estados-Membros:

As operações na faixa dos 5,15-5,25 GHz são limitadas apenas à utilização em interiores Esta frequência é aplicável aos seguintes Estados-Membros, ou à área geográfica dentro de um Estado-Membro onde existam restrições à colocação em serviço ou requisitos de autorização de utilização.

 			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Declaração de exposição à radiação

Para o controlo remoto, este dispositivo cumpre os limites de exposição às radiações impostos pela FCC para um ambiente não controlado.

O transmissor não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Para o projetor LED, o dispositivo cumpre os limites de exposição à radiação especificados pela FCC para ambientes não controlados. Na instalação e funcionamento do dispositivo, a distância entre o radiador e o corpo deve ser de pelo menos 20 cm.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Notas: O intervalo de frequência de 5150-5250 MHz destina-se apenas à utilização em interiores.

Esta frequência é aplicável aos seguintes Estados-Membros, ou à área geográfica dentro de um Estado-Membro onde existam restrições à colocação em serviço ou requisitos de autorização de utilização.

Instruções de eliminação de produtos usados:



O produto é concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que são recicláveis.



Este símbolo no produto indica que se encontra protegido ao abrigo da Directiva 2012/19/UE.

* Utilizar apenas acessórios especificados ou fornecidos pelo fabricante (como o transformador exclusivo etc.).

* Tenha em atenção que este produto pode emitir radiação luminosa nociva.

Перед использованием устройства внимательно прочтите «Руководство пользователя».

Благодарим вас за покупку и использование продукции компании XGIMI Technology Co., Ltd. (далее по тексту — «XGIMI Technology» или «XGIMI»). Для вашей безопасности и успешного освоения этого устройства перед его использованием внимательно прочтите «Руководство пользователя». XGIMI Technology не несет ответственности за любые травмы, материальный ущерб или другие убытки, которые могут возникнуть в результате неправильного или небезопасного использования этого устройства.

О «Руководстве пользователя» (далее по тексту — «Руководство»)

Авторское право на Руководство принадлежит компании XGIMI Technology. Товарные знаки и названия, упоминаемые в Руководстве, принадлежат соответствующим правообладателям.

В случае несоответствия устройства описанию в Руководстве характеристики устройства имеют преимущественную силу.

О любых возражениях против любого содержимого или положений Руководства следует в течение 7 дней после покупки в письменной форме сообщить компании XGIMI Technology. В противном случае будет считаться, что вы соглашаетесь со всем содержимым Руководства, понимаете и принимаете его.

Google TV и Google Cast являются товарными знаками Google LLC.

Google Ассистент недоступен в некоторых странах и на некоторых языках. Доступность служб зависит от страны и языка.



HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI (High Definition Multimedia Interface — мультимедийный интерфейс высокой четкости) и логотип HDMI — товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки организации HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Audio, Pro Logic и символ в виде двойной буквы «D» — товарные знаки Dolby Laboratories Licensing Corporation.

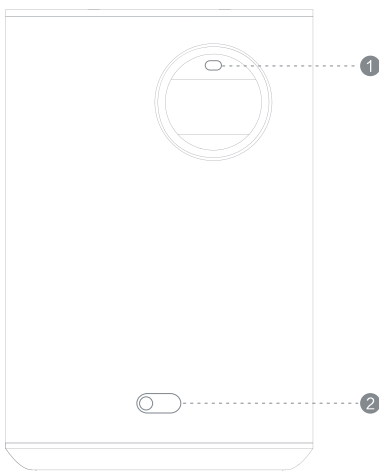
* Модель: WM03A

* XGIMI Technology оставляет за собой право вносить разъяснения и изменения в данное Руководство.

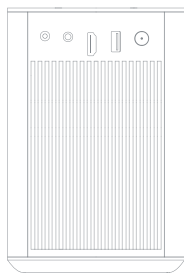
Обзор

1. Вид спереди

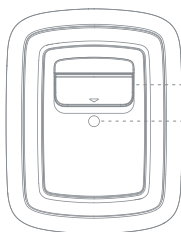
- ❶ Автофокусировка Компонент ToF
- ❷ Автоматическая коррекция трапецеидальных искажений Примечание.
Не закрывайте датчик, чтобы избежать сбоев коррекции трапецеидальных искажений.



2. Расположение кнопок и портов



3. Вид снизу



Откройте, чтобы использовать как подставку.

Гнездо для штатива.

4. Вид пульта ДУ



5.Руководство по светодиодным индикаторам

Кнопка устройства	Состояние устройства	Состояние светодиода	Описание
	Устройство включено	Выкл.	Заряд аккумулятора больше 30 %
		Мигает красным	Заряд аккумулятора меньше 30 %
	Устройство выключено	Горит красным	Идет зарядка. Заряд аккумулятора меньше 90 %
		Горит зеленым. Затем выключается	Заряд аккумулятора больше 90 %

6.Состояние устройства

- «Выключить дисплей»: выключается только дисплей. Остальные компоненты продолжают работать.
- «Перезапустить»: полный перезапуск устройства.
- Спящий режим: позволяет быстро возобновить работу устройства.
- «Выключить»: устройство полностью выключается. Этот режим подходит для поездок. В следующий раз нажмите и удерживайте кнопку питания на устройстве в течение 3 секунд, чтобы включить устройство.

Начало работы

1 Включение и выключение устройства

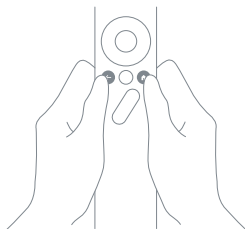
Если устройство используется впервые, включен режим предотвращения случайного нажатия. Поэтому нажмите и удерживайте кнопку питания на устройстве в течение 3 секунд, чтобы включить устройство. Мы рекомендуем подключить устройство к источнику питания при первом использовании.

2 Включение устройства

Состояние устройства	Включение устройства
Адаптер питания подключен	Нажмите и удерживайте кнопку питания на устройстве в течение 1,5 с или одновременно нажмите кнопку питания на пульте дистанционного управления
Адаптер питания не подключен	Нажмите и удерживайте кнопку питания на устройстве в течение 1,5 с

Действие	Выключатель	Как включить	Описание
Выключение питания	Кнопка питания на устройстве	Нажмите и удерживайте кнопку питания на устройстве в течение 3 с	Этот режим подходит для тех случаев, когда устройство не будет и использоваться в течение длительного времени, так как он позволяет увеличить срок службы аккумулятора
	Кнопка питания на пульте дистанционного управления	Нажмите и удерживайте кнопку питания на пульте дистанционного управления и выберите действие, следуя инструкциям на экране	
Сон	Кнопка питания на устройстве	Нажмите кнопку питания на устройстве	В этом режиме устройство потребляет совсем немного энергии и может быть быстро запущено снова
	Кнопка питания на пульте дистанционного управления	Нажмите кнопку питания на пульте дистанционного управления	
Выключение экрана	Кнопка питания на пульте дистанционного управления	Нажмите и удерживайте кнопку питания на пульте дистанционного управления и выберите действие, следуя инструкциям на экране	В этом режиме отключается только экран, а все остальные компоненты продолжают работать как обычно

3 Сопряжение пульта ДУ



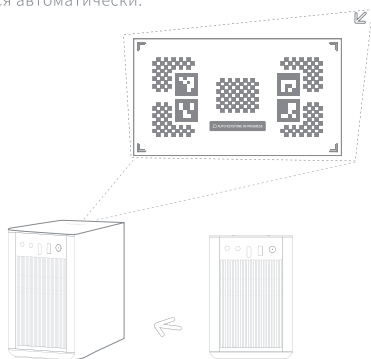
- Держите пульт ДУ в пределах 10 см от устройства. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «←» и «↗». Когда пульт ДУ перейдет в режим сопряжения, начнет мигать индикатор. После этого можно перестать удерживать кнопки. Соединение будет успешно установлено, когда раздастся звук колокольчика.
- Если сопряжение выполнить не удалось, повторите указанные выше действия через 30 секунд.

4 Описание функций пульта ДУ

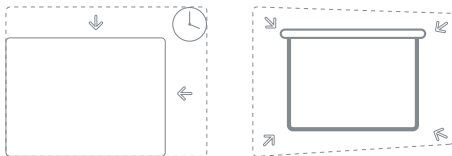
Нажмите кратковременно кнопку фокусировки на пульте дистанционного управления  для автоматической фокусировки или нажмите и удерживайте кнопку для фокусировки вручную. При ручной фокусировке используйте кнопки со стрелками «влево» и «вправо».

5 Автоматическая коррекция трапецеидальных искажений

- Когда включена функция автоматической коррекции трапецеидальных искажений, при перемещении устройства в другое место кадр будет настраиваться автоматически.



- Если в зоне проецирования есть препятствия, то при включенной функции автоматического обхода препятствий автоматически выбирается место проецирования кадра с обходом препятствия. Когда включена функция автоматической подстройки под экран, кадр будет автоматически вписываться в экран, если в области проецирования есть экран с соотношением сторон 16:9 или 16:10.



- С помощью кнопки  на пульте дистанционного управления перейдите в раздел «Настройки» > «Проектор» > «Трапецеидальные искажения» > «Автоматическая коррекция трапецеидальных искажений». Выберите «Автоматическая коррекция трапецеидальных искажений», чтобы включить эту функцию. Выберите «Ручная коррекция трапецеидальных искажений», чтобы настроить положение четырех точек и размер кадра.

6 Google Ассистент

- Говорите с Google, чтобы управлять телевизором с помощью голоса. Нажмите кнопку Google Ассистент на пульте ДУ, чтобы искать фильмы и шоу, получить рекомендации, соответствующие вашему настроению, или ответы на свои вопросы, управлять интеллектуальными устройствами в доме и выполнять другие операции.

7 Google Cast



Google Cast

- Google Cast позволяет легко транслировать ваши любимые фильмы, музыку и многое другое на ваш телевизор.
- Просто коснитесь кнопки трансляции в приложениях, которые вы уже знаете и любите, чтобы транслировать развлечения с телефона, планшета или ноутбука на свой телевизор. Во время трансляции вы можете продолжать использовать свой телефон для других целей — просматривать социальные сети, отправлять текстовые сообщения и даже принимать звонки.

8 Инструкции по зарядке

- Устройство следует заряжать с помощью официального стандартного адаптера.
- При зарядке во включенном состоянии время зарядки увеличивается.
- При подключении адаптера питания к выключенному устройству немигающий красный индикатор будет означать выполняющуюся зарядку, а зеленый — что аккумулятор полностью заряжен. (зеленый индикатор будет гореть в течение 10 с, а затем погаснет.)
- Если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени, зарядите его полностью. При выключении устройства выберите режим отключения питания (в этом режиме устройство потребляет минимум энергии и не может быть включено с помощью пульта дистанционного управления; оно может быть включено только нажатием и удержанием кнопки питания на устройстве). Кроме того, поскольку при длительном простое устройства аккумулятор разряжается, выполняйте зарядку устройства каждые 3 месяца, чтобы не допустить необратимой потери емкости аккумулятора или повреждения устройства из-за недостаточного заряда.

9 Обновление системы

- Систему можно обновить, только если аккумулятор заряжен на 50 % или если устройство подключено к источнику питания.
- Обновление по сети
Обновление по сети можно выполнить в настройках системы.
Примечание. Обновление по сети можно выполнить в настройках системы «».

Важные меры предосторожности

Правильно используйте устройство:

- Не направляйте объектив в глаза, так как яркий свет проектора может повредить их.
- Не закрывайте втяжные и вытяжные вентиляционные отверстия устройства, чтобы избежать повреждения внутренних электронных компонентов в результате нарушения нормального теплоотвода от устройства.
- Не протирайте объектив непосредственно чистящими средствами, включая бумагу и ткани, чтобы не повредить объектив. Удаляйте пыль с поверхности объектива путем продувки чистым воздухом.
- Не мойте устройство химическими веществами, моющими средствами и другими жидкостями, чтобы предотвратить коррозию печатной платы от дождевой воды, влаги и минерализованных жидкостей.
- Храните устройство, его компоненты и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Используйте устройство в сухом и вентилируемом помещении.
- Не храните устройство в слишком жарких и слишком холодных местах, поскольку экстремальные температуры сокращают срок службы электронных устройств. Устанавливайте и используйте устройство в местах с температурой от 0 °C до 40 °C.
- Не помещайте устройство для сушки в какое-либо нагревательное оборудование (например, сушилку и микроволновую печь).
- Не прилагайте к устройству чрезмерных усилий и не размещайте на нем или на его задней части какие-либо предметы, чтобы не повредить устройство.
- Не бросайте, не ударяйте и не трясите устройство, чтобы не повредить внутреннюю печатную плату.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать и собирать устройство. При появлении каких-либо проблем обращайтесь в сервисный центр XGIMI.
- Не ремонтируйте какие-либо компоненты самостоятельно. Если устройство или какой-либо компонент не работают должным образом, своевременно обратитесь в сервисный центр XGIMI или верните их на завод для ремонта.
- Соблюдайте осторожность при использовании наушников. Чрезмерное звуковое давление от наушников и гарнитуры может привести к потере слуха.
- Как и в случае с любым ярким источником, не смотрите прямо на луч, RG2 IEC 62471-5:2015



Предупреждение о соответствии требованиям FCC

Устройство соответствует положениям части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства соответствует двум следующим условиям: (1) это устройство не будет создавать вредные помехи, и (2) это устройство должно принимать помехи от других источников, включая помехи, которые могут вызвать случайное выполнение операций. Руководство пользователя или инструкции по эксплуатации должны напоминать пользователям, что преднамеренное или непреднамеренное изменение конструкции и замена излучателей без явного разрешения ответственной стороны, отвечающей за соблюдение требований, может аннулировать право пользователя использовать устройство. Если руководство предоставляется не в бумажной форме, а, например, на диске компьютера с получением через Интернет, то информация, требуемая в разделе, может быть включена в руководство в альтернативной форме при условии, что пользователи могут иметь доступ к этой форме информации.

Для цифровых или периферийных устройств класса В инструкции, предоставляемые пользователям, должны включать следующие или аналогичные положения и содержать их на видном месте в тексте руководства:

Примечания. Устройство было протестировано на соответствие ограничениям части 15 правил FCC для цифровых устройств класса В. Эти ограничения направлены на эффективное предотвращение вредных помех при установке в жилых помещениях. Если установка и использование выполняются не в соответствии с инструкциями, устройство будет генерировать и излучать радиочастотную энергию и может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут при какой-либо конкретной установке. Если устройство действительно создает вредные помехи приему радио- или телесигналов (определяется остановкой и запуском устройства), рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов.

- Изменить направление приемной антенны.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройство к розетке в цепи, отличной от цепи, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дистрибьюторам или опытным специалистам по радио и телевидению.
- Устройство функционирует в качестве управляемого в диапазоне 2,4 ГГц (2402–2480 МГц, 2412–2462 МГц) или 5 ГГц (5,180–5,240 ГГц, 5,260–5,320 ГГц, 5,500–5,700 ГГц, 5,745–5,825 ГГц).

EAC RoHS
FCC ID: 2AFENWM03A

Обслуживание в соответствии с маркировкой CE

1. При установке батарей неправильного типа возникает риск взрыва.
Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.
2. Изделие можно подключать только к USB-интерфейсу версии USB2.0.
3. Адаптер должен устанавливаться рядом с оборудованием и быть легко доступен.
4. Диапазон рабочих температур тестируемого устройства: от -10 до 40 °C.
5. Адаптер:
Вилка рассматривается в качестве отключающего устройства адаптера.
Блок питания и адаптер (номинал):
На входе: переменный ток, 100–240 В, 50/60 Гц, 1.5А
На выходе: 19.0 В пост. тока, 4.74А
6. Устройство соответствует требованиям по радиоизлучениям при использовании устройства на расстоянии 20 см от тела.
7. Чтобы предотвратить возможное повреждение слуха, не слушайте устройство на большой громкости в течение длительного времени.

Декларация соответствия

Компания XGIMI Technology Co., Ltd настоящим заявляет, что это изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU.

Это изделие разрешено использовать в некоторых государствах-членах ЕС. Например, устройство можно использовать в следующих государствах-членах:

 			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Эксплуатация в диапазоне 5,15–5,25 ГГц разрешена только внутри помещений. Эта частота относится к следующим государствам-членам или географической области внутри государства-члена, где действуют ограничения на ввод в эксплуатацию или требования для получения разрешения на использование.

Заявление о воздействии излучений

Что касается пульта ДУ, устройство соответствует ограничениям FCC на воздействие излучений, установленным для неконтролируемых сред.

Передатчик нельзя размещать или использовать вблизи какой-либо другой антенны или передатчика.

Что касается светодиодного проектора, устройство соответствует ограничениям FCC на воздействие излучений, установленным для неконтролируемых сред. При установке и эксплуатации устройства расстояние между излучателем и телом должно быть не менее 20 см.

Примечания. Диапазон частот 5150–5250 МГц предназначен только для использования внутри помещений.

Эта частота относится к следующим государствам-членам или географической области внутри государства-члена, где требуется соблюдать ограничения на ввод в эксплуатацию или получать разрешения на использование.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Инструкции по утилизации использованных продуктов:



Изделие разработано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, пригодных для переработки.



Этот символ на продукте указывает, что он защищен в соответствии с Директивой 2012/19/EU.

* Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные или предоставленные производителем (например, специальный адаптер питания и т. д.).

* Помните, что это изделие может излучать опасное световое излучение.

Правила и условия транспортировки

Транспортировка устройства допускается только в заводской упаковке, любым, видом транспорта, без каких-либо ограничений по расстоянию.

Правила и условия реализации

Без ограничений

Назначение

Проектор предназначен для отображения графической и текстовой, информации, передаваемой от источника цифрового видеосигнала.